
ECAM45X.6Y - 45X.8Y

ELETTA EXPLORE

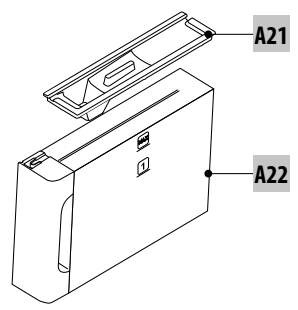
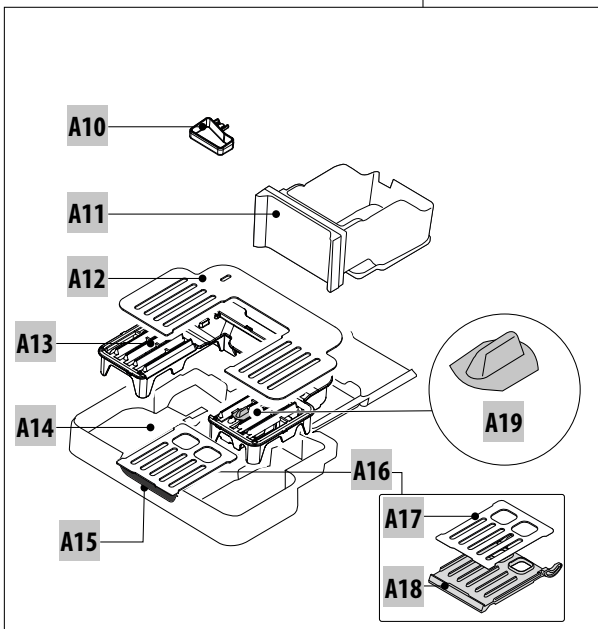
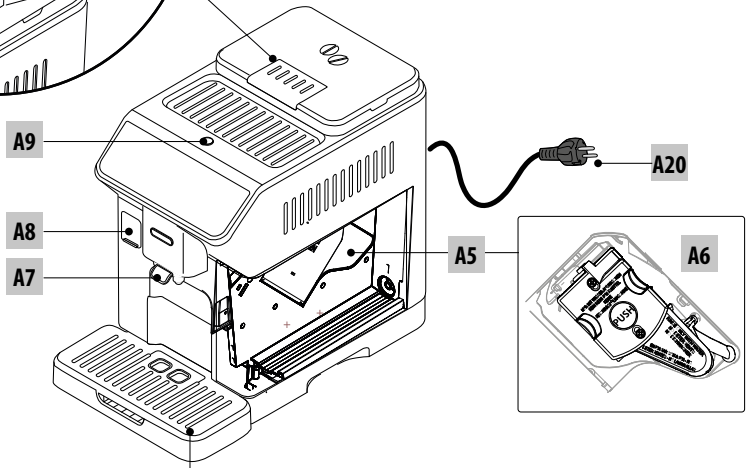
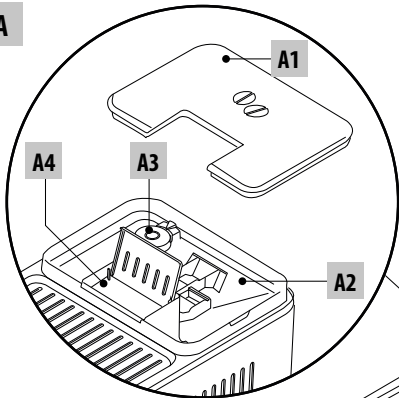
APARAT DE PREPARAT CAFEA
Instrucțiuni de utilizare

Instructions videos available at:
<https://eletta-explore.delonghi.com>

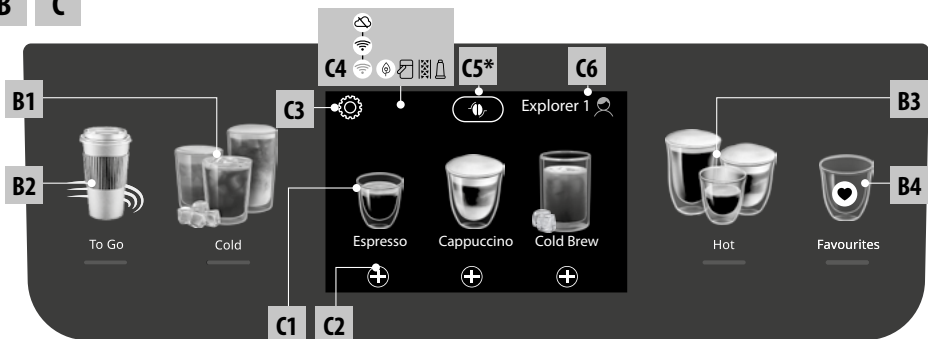


DeLonghi

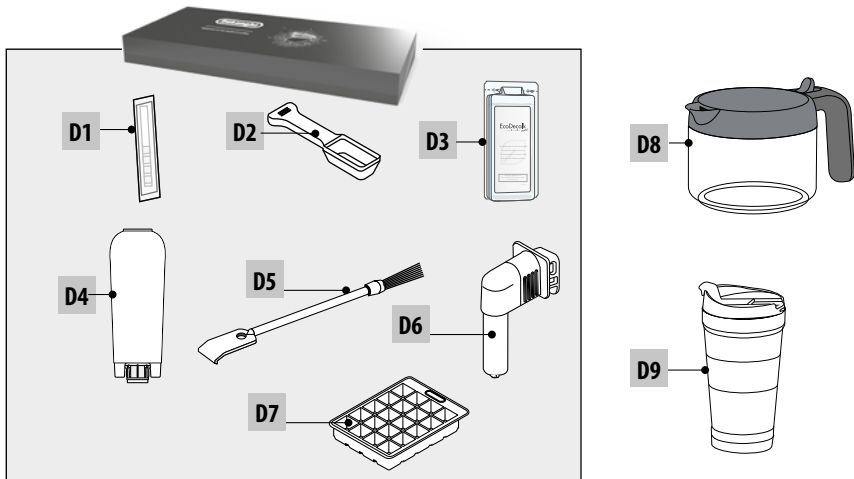
A



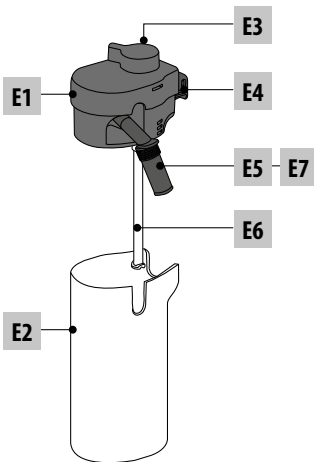
B C



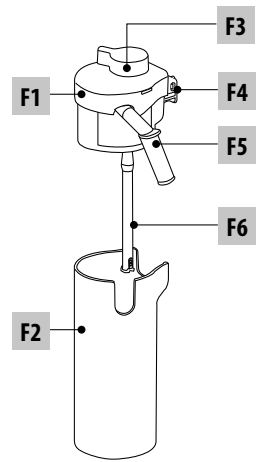
D*















E  **LatteCrema HOT** 



F  **LatteCrema COOL** 



CUPRINS

1. INTRODUCERE	5
1.1 Litere între paranteze	5
1.2 Probleme și soluții.....	5
1.3 Descărcați aplicația!	5
2. DESCRIERE	5
2.1 Descrierea aparatului (A).....	5
2.2 Descrierea panoului de comandă (B).....	5
2.3 Descriere homepage (pagină principală) (C) ..	5
2.4 Descrierea accesoriilor (D) (*diferite în funcție de model).....	6
2.5 Descrierea cafelei cu lapte (hot) (E).....	6
2.6 Descrierea cafelei cu lapte (cold) (F).....	6
3. PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI 	6
4. PORNIREA APARATULUI 	7
5. OPRIREA APARATULUI	7
6. SETĂRILE MENIULUI 	7
6.1 Clătire	7
6.2 Decalcifiere	8
6.3 Conectivitate	8
6.4 Reglarea gradului de măcinare.....	8
6.5 Temperatură cafea	8
6.6 Limbi.....	8
6.7 Crearea și modificarea profilurilor	9
6.8 Setare Oprire automată	9
6.9 General	9
6.10 Filtru de apă	9
6.11 Duritate apă	9
6.12 Valori din fabrică	9
6.13 Golire circuit	9
6.14 Statistici	10
7. SELECTAREA BĂUTURILOR	10
8. PREPARAREA BĂUTURILOR PE BAZĂ DE CAFEA 	11
8.1 Pregătirea aparatului pentru băuturile pe bază de cafea.....	11
8.2 Băuturi pe bază de cafea cu selectare directă ..	11
8.3 Personalizarea băuturii	11
8.4 Prepararea băuturii folosind cafea pre-măcinată	12
8.5 Bean Adapt Technology & Espresso SOUL ...	13
8.6 Indicații generale pentru prepararea băuturilor pe bază de cafea	13
8.7 Recomandări pentru o cafea mai caldă	13
8.8 Carafă cafea/carafă Cold Brew	13
8.9 Curățarea cafelei de cafea	14
9. PREPARAREA BĂUTURILOR PE BAZĂ DE LAPTE 	14
9.1 Prepararea cafelelor pentru lapte (E și F).....	14
9.2 Ce tip de lapte să folosiți?	14
9.4 Reglarea cantității de spumă.....	15
9.5 Prepararea băuturilor cu lapte.....	15
9.6 Curățarea cafelelor pentru lapte după fiecare utilizare	15
10. PREGĂTIRE APĂ ȘI CEAI CALDE 	16
10.1 Pregătirea aparatului	16
10.2 Prepararea ceaiului cald	16
10.3 Distribuirea apei calde.....	16
11. BĂUTURI FAVOURITES (PREFERATE) 	17
12. PREPARAREA BĂUTURILOR „TO GO” 	17
12.1 Curățarea cării travel mug după fiecare utilizare	18
13. FUNCȚIA „MY” (NUMAI BĂUTURI „HOT”) 	18
14. SELECTAREA PROFILULUI PROPRIU 	18
15. CURĂȚARE 	18
15.1 Curățarea aparatului	18
15.2 Curățarea circuitului intern al aparatului	19
15.3 Curățarea recipientului pentru zaț	19
15.4 Curățarea tăvii de picurare și a grătarului tăvii	19
15.5 Curățarea interiorului aparatului	20
15.6 Curățarea rezervorului de apă.....	20
15.7 Curățarea duzelor distribuitorului de cafea ..	20
15.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate	20
15.9 Curățarea infuzorului.....	21
15.10 Curățarea cafelelor pentru lapte (E) și (F)	21
16. DECALCIFIERE 	22
17. PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI	23
17.1 Evaluarea durității apei	23
17.2 Setarea durității apei.....	23
18. FILTRU PENTRU DEDURIZARE	24
18.1 Instalarea filtrului	24
18.2 Înlocuirea sau scoaterea filtrului.....	24
19. DATE TEHNICE	25
19.1 Recomandări pentru un Consum Redus de Energie	25
20. MESAJE AFIȘATE PE DISPLAY	25
21. REZOLVAREA PROBLEMELOR	29

1. INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales aparatul automat pentru cafea și cappuccino.

Vă rugăm să dedicați câteva minute citirii acestor instrucțiuni de utilizare. În felul acesta veți evita să vă expuneți pericolelor sau să produceți daune aparatului.

1.1 Litere între paranteze

Literele dintre paranteze corespund descrierii aparatului (pag. 2-3).

1.2 Probleme și soluții

În cazul în care întâmpinați probleme, încercați mai întâi să le rezolvați urmând instrucțiunile din capitolele "20. Mesaje afișate pe display" și "21. Rezolvarea problemelor".

În cazul în care acestea se dovedesc a fi ineficiente sau pentru clarificări suplimentare, se recomandă să contactați serviciul de asistență clienți la numerele indicate pe site-ul www.delonghi.com.

Pentru reparații, adresați-vă exclusiv Serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi. Adresele pot fi consultate pe site-ul www.delonghi.com.

1.3 Descărcați aplicația!



Descărcați Aplicația și creați-vă contul, urmând indicațiile din aplicația respectivă.


În cadrul aplicației găsiți informații, recomandări, lucruri interesante din lumea cafelei și puteți avea la îndemână toate informațiile privind espressorul dvs.

VERIFICAȚI DACĂ APLICAȚIA ESTE DISPONIBILĂ ÎN ȚARA DVS:

app-availability.delonghi.com

Modele cu conexiune WiFi

Pe modelele conectate, este posibilă gestionarea de la distanță a unor funcții din aplicația App Coffee Link.

 Acest simbol marchează funcțiile ce pot fi gestionate sau consultate în aplicație.


De asemenea, aveți posibilitatea de a crea noi băuturi și de a le salva în memoria aparatului dumneavoastră.

Rețineți:

- Pentru a accesa funcțiile prin intermediul aplicației, activați conectivitatea, din meniul setări al aparatului (consultați "6.3 Conectivitate").
- Verificați dispozitivele compatibile, pe "compatibledevices.delonghi.com".

2. DESCRIERE








2.1 Descrierea aparatului (A)

- A1. Capac recipient boabe
- A2. Recipient pentru boabe
- A3. Buton de reglare rășniță
- A4. Pâlnie cafea pre-măcinată
- A5. Ușiță infuzor
- A6. Infuzor detașabil
- A7. Duză cafea cu înălțime reglabilă
- A8. Conector accesorii
- A9. Tasta : pentru a porni sau a opri espressorul (stand-by)
- A10. Recipient pentru zață de cafea
- A11. Tăviță colectare condens
- A12. Tavă suport cești
- A13. Grătar tăviță
- A14. Tăviță de colectare a picăturilor
- A15. Compartiment pentru travel mug
- A16. Ansamblu ușiță compartiment pentru travel mug
- A17. Grătar ușiță
- A18. Suport grătar ușiță
- A19. Indicator nivel apă din tăvița de colectare a picăturilor
- A20. Cablu de alimentare
- A21. Capac rezervor pentru apă
- A22. Rezervor pentru apă

2.2 Descrierea panoului de comandă (B)

- B1. Meniu băuturi „Cold” (rece)
- B2. Meniu băuturi „To go” (la pachet)
- B3. Meniu băuturi „Hot” (calde)
- B4. Meniu băuturi „Favourites” (preferate)

2.3 Descriere homepage (pagina principală) (C)

- C1. Băuturi ce se pot selecta (selectare directă)
- C2. Pentru a vizualiza și, eventual, personaliza setările băuturii
- C3. Meniu setări aparat
- C4. Indicatoare luminoase:
 -  Espressor pe așteptare prima conexiune
 -  Indicator luminos WiFi activat
 -  Indicator luminos lipsă rețea
 -  Indicator luminos consum redus de energie activat
 -  Indicator luminos solicitare curățare carafă de lapte
 -  Indicator luminos solicitare decalcifiere
 -  Indicator luminos filtru consumat
- C5. Bean Adapt Technology (activare din Aplicație): consultați „8.5 Bean Adapt Technology & Espresso SOUL”
- C6. Profiluri ce se pot personaliza (consultați "14. Selectarea profilului propriu")

2.4 Descrierea accesoriilor (D) (*diferite în funcție de model)

Accesorii incluse în Starter pack:

- D1. Bandă reactivă „Total Hardness Test”
- D2. Măsură pentru dozarea cafelei pre-măcinate
- D3. Decalcifiere
- D4. Filtru pentru dedurizare
- D5. Pensulă de curățare
- D6. Duză apă caldă
- D7. Tăviță pentru cuburi de gheață

- D8. Carafă cafea
- D9. Travel mug

2.5 Descrierea carafei cu lapte (hot) (E)



- E1. Capac carafă lapte
- E2. Recipient lapte
- E3. Buton pentru reglare spumă/curățare (Clean)
- E4. Racord-cuplaj carafă lapte (se poate scoate pentru curățare)
- E5. Distribuitor lapte (cu înălțime reglabilă)
- E6. Tub preluare lapte (din silicon)
- E7. Extensie distribuitor lapte

2.6 Descrierea carafei cu lapte (cold) (F)



- F1. Capac carafă lapte
- F2. Recipient lapte
- F3. Buton pentru reglare spumă/curățare (Clean)
- F4. Racord-cuplaj carafă lapte (se poate scoate pentru curățare)
- F5. Distribuitor lapte
- F6. Tub de preluare a laptelui (din plastic rigid)

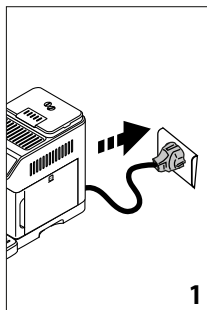
3. PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

Rețineți:

- Eventualele urme de cafea din espresso se datorează problemelor de configurare la care a fost supus aparatul, înainte de introducerea pe piață și sunt o dovadă a atenției deosebite pe care o acordăm produsului.
- La prima utilizare, clățiți cu apă caldă toate accesoriile detașabile (carafele de lapte (E) și (F), travel mug* (D9), carafa de cafea* (D8), rezervorul de apă (A21) și (A22)) care

sunt supuse contactului cu apa sau laptele. Se recomandă spălarea carafelor pentru apă, în mașina de spălat vase.

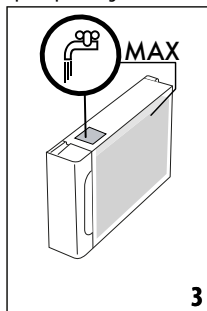
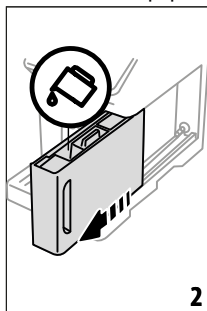
- Vă recomandăm să personalizați cât mai curând duritatea apei, urmând procedura descrisă în capitolul 17. Programarea durității apei”.
1. Conectați cablul de alimentare (A20) la rețeaua electrică (fig. 1).



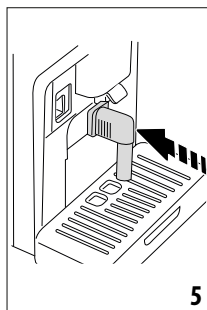
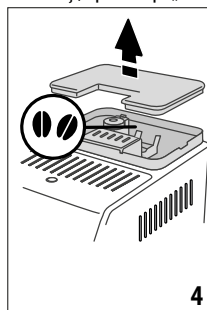
2. Apăsăți pe stegulețul corespunzător limbii dorite și confirmați alegerea, apăsând pe „Gata”.

Urmați apoi instrucțiunile afișate pe display-ul espressoarei:

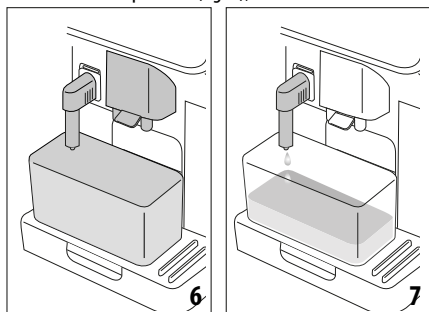
3. Scoateți rezervorul de apă (A22) (fig. 2), apoi umpleți până la linia MAX cu apă potabilă proaspătă (fig. 3);



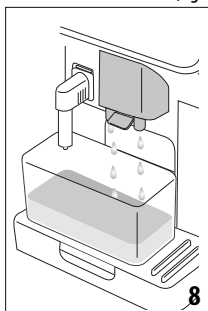
4. Introduceți la loc rezervorul, și apoi confirmați apăsând pe „Înainte”;
5. Umpleți recipientul pentru boabe (A2) (fig. 4) și apoi confirmați, apăsând pe „Înainte”.



6. Introduceți distribuitorul de apă caldă (D6) în conectorul accesoriilor (A8) (fig. 5) și puneți un recipient cu o capacitate minimă de 200 ml sub dozatorul de cafea (A7) și dozatorul de apă caldă (fig. 6);



7. Apăsați „Ok” pentru a umple circuitul de apă: aparatul distribuie apă din dozatorul de apă caldă (fig. 7);
8. După ce distribuirea s-a încheiat, aparatul va trece la faza de încălzire, efectuând un ciclu de clătire, cu apă caldă care va curge din distribuitorul de cafea (fig. 8).




La finalul ciclului de încălzire, espressorul va rula un tutorial privind utilizarea espressorului.

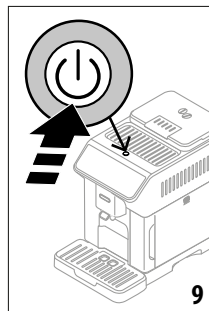
Rețineți:

- La prima utilizare, va trebui să preparați un număr de 4-5 cappuccino, până când aparatul va începe să dea cele mai bune rezultate.
- La prima utilizare, circuitul pentru apă este gol. Din acest motiv, este posibil ca aparatul să facă mult zgomot: zgomotul se va atenua, pe măsură ce se va umple circuitul.

4. PORNIREA APARATULUI ☺

Rețineți:


- La fiecare pornire, aparatul efectuează automat un ciclu de preîncălzire și de clătire, care nu poate fi întrerupt. Aparatul va fi gata de utilizare doar după efectuarea acestui ciclu.
1. Pentru a porni aparatul, apăsați tasta  (A9) (fig. 9): aparatul pornește.



2. După finalizarea ciclului de încălzire, aparatul va începe o fază de clătire cu apă caldă, ce va curge din distribuitorul pentru cafea (A7); în felul acesta, pe lângă faptul că încălzește cazanul, aparatul asigură și circulația apei calde prin conductele interne, pentru a le încălzi și pe acestea.

5. OPRIREA APARATULUI

La fiecare oprire, aparatul efectuează un ciclu automat de clătire, în cazul în care a fost preparată o cafea.

1. Pentru a opri aparatul, apăsați tasta  (A9) (fig. 9).
2. Dacă este prevăzut, aparatul va efectua ciclul de clătire cu apă caldă ce curge din dozatorul de cafea (A7) și apoi se va opri (stand-by).

Rețineți:

Dacă espressorul nu va fi utilizat pe o perioadă lungă de timp, deconectați espressorul de la rețeaua electrică, după ce mai întâi l-ați închis.

Atenție!

Nu scoateți niciodată ștecherul din priză, când espressorul este pornit.

6. SETĂRILE MENIULUI ☺

6.1 Clătire

Folosind această funcție, apa caldă va curge din distribuitorul de cafea (A7) (și, dacă este cuplat, din distribuitorul de apă caldă (D6)) în felul acesta curățând și încălzind circuitul interior al aparatului.

Așezați sub distribuitor un recipient cu capacitatea minimă de 100 ml (fig. 6).

Pentru a activa această funcție, procedați după cum urmează:

1. Apăsați meniul setări (C3);
2. Este afișat elementul „Clătire”;
3. Apăsați pe „OK” pentru a porni clătirea: după câteva secunde va începe să curgă apă caldă, care va curăța și va încălzi circuitul intern al espressorului (fig. 7-8);
4. Pentru a întrerupe clătirea, apăsați „Stop” sau așteptați întreruperea automată.

Rețineți:

- În cazul unor perioade de neutilizare a aparatului de peste 3-4 zile, se recomandă ca, după repornirea aparatului, să se efectueze 2-3 clătiri, înainte de utilizarea acestuia;
- Este normal ca după efectuarea acestui ciclu să rămână apă în recipientul pentru zaț (A10).

6.2 Decalciere





Pentru instrucțiuni privind procesul de decalciere, consultați capitolul "16. Decalciere".

6.3 Conectivitate

Folosind această funcție, se poate activa sau dezactiva conectivitatea aparatului. Procedați după cum urmează:

1. Apăsați meniul setări (C3);
2. Derulați paginile, până la afișarea rubricii „Conectivitate”;
3. Apăsați pe „Înainte”;
4. Activați conexiunea Wi-Fi și controlul de la distanță (posibil prin intermediul Aplicației De'Longhi Coffee Link);
5. Pe ecran va fi afișat codul PIN al aparatului, necesar pentru a vă conecta din Aplicație;
6. Apăsați „<” pentru a salva noua selecție și a reveni la meniul de setări;
7. Apăsați pe „X” pentru a reveni la pagina principală (C).

Pe pagina principală va fi afișat simbolul (C4) corespunzător stării conexiunii, alternativ cu celelalte simboluri (de ex. decalciere etc.)

Simbol afișat pe pagina principală	Semnificație
 Simbol alb pe fundal gri	Conectivitate activată: espressorul este pe așteptarea primei conexiuni
 Simbol alb pe fundal albastru	Aparatul este conectat
 Simbol roșu pe fundal albastru	Aparatul este conectat la rețeaua Wi-Fi de acasă, însă nu există nicio rețea
 Simbol alb pe fundal gri	Cloud nu este accesibil
Niciun simbol	Conexiunea a fost dezactivată. Pentru a o activa, accesați meniul Setări (C3)

Rețineți:

- În cazul în care conexiunea de la distanță este dezactivată, anumite funcții ale aplicației nu vor fi disponibile (de ex. prepararea băuturilor).
- În cazul în care se modifică numele sau parola rețelei WiFi sau vă conectați la o nouă rețea WiFi, va trebui să efectuați procedura de resetare, conform indicațiilor de mai jos:

1. Urmați instrucțiunile de mai sus, de la punctul 1 la punctul 3;
2. Apăsați „Resetează”;
3. Apăsați „Ok” pentru a confirma anularea setărilor de rețea;
4. Conectați-vă din nou cu aplicația, selectând noile date de accese.

6.4 Reglarea gradului de măcinare

Espressorul rulează un tutorial pentru a vă descrie cum să reglați corect gradul de măcinare și să obțineți cele mai bune rezultate:

1. Apăsați meniul setări (C3);
2. Derulați paginile, până la afișarea rubricii „Reglare măcinare”;
3. Apăsați pe „În contin.”, pentru a viziona tutorialul cu descrierea modului de reglare a măcinării.

Rețineți:

- Vă recomandăm să efectuați ulterioare modificări, numai după ce ați preparat cel puțin 3 cafele, ca urmare a procedurii descrise. În cazul în care sesizați din nou o preparare incorectă a cafelei, repetați procedura.
- Butonul de reglare (A3) trebuie rotit numai atunci când rășnița de cafea se află în funcțiune, în faza inițială de preparare a băuturii pe bază de cafea.

Bean Adapt Technology :

Vă recomandăm să accesați Bean Adapt Technology, în aplicația Coffee Link, pentru a seta corect acest parametru în funcție de boabele de cafea utilizate.

6.5 Temperatură cafea

Dacă doriți să modificați temperatura apei cu care se prepară cafeaua, procedați după cum urmează:

1. Apăsați meniul setări (C3);
2. Derulați paginile până când vedeți elementul „Temperatură cafea”;
3. Apăsați pe „Setează”;
4. Selectați temperatura dorită, dintre cele propuse;
5. Apăsați „<” pentru a salva noua selecție și a reveni la meniul de setări;
6. Apăsați pe „X” pentru a reveni la pagina principală (C).

Rețineți:

Variația de temperatură are cel mai mare efect pentru băuturile lungi.

Bean Adapt Technology :

Vă recomandăm să accesați Bean Adapt Technology, în aplicația Coffee Link, pentru a seta corect acest parametru în funcție de boabele de cafea utilizate.

6.6 Limbi

Dacă doriți să modificați limba ferestrei principale, procedați după cum urmează:

1. Apăsați meniul setări (C3);
2. Derulați paginile, până la afișarea rubricii „Limbi”;

3. Apăsați pe „Înainte”;
4. Apăsați pe stegulețul corespunzător limbii pe care doriți să o selectați (apăsați tasta “Înainte” sau “Înapoi” pentru a vizualiza toate limbile disponibile): afișajul optic se va actualiza imediat cu limba selectată;
5. Apăsați „<” pentru a reveni la meniul setări, cu noua alegere selectată;
6. Apăsați pe „X” pentru a reveni la pagina principală (C).

6.7 Crearea și modificarea profilurilor

Cu ajutorul acestei funcții, puteți modifica imaginea și culoarea pictogramei fiecărui profil. Pentru a personaliza pictograma, procedați după cum urmează:


1. Apăsați meniul setări (C3);
2. Derulați paginile, până la afișarea rubricii „Creează și modifică profiluri”;
3. Apăsați pe „Înainte”;
4. Pentru a crea un nou profil: apăsați pe „Adaugă”; Pentru a modifica un profil existent: selectați profilul și apăsați pe „Modifică”;
5. Personalizați în funcție de preferințele proprii și apăsați pe „Salvează” pentru a confirma.
6. Apăsați pe „X” pentru a reveni la pagina principală (C).

6.8 Setare Oprire automată

Funcția de oprire automată poate fi setată astfel încât espresso-rul să se oprească după 15 sau 30 de minute, sau după 1 sau 3 ore de neutilizare. Pentru a programa oprirea automată, procedați după cum urmează:

1. Apăsați meniul setări (C3);
2. Derulați paginile, până la afișarea rubricii „Setează oprirea automată”;
3. Selectați intervalul de timp dorit (15, 30 minute sau 1 oră sau 3 ore).
4. Apăsați „X” pentru a reveni la pagina principală (C), cu noua selecție memorată.

6.9 General

1. Apăsați meniul setări (C3);
 2. Derulați paginile până la afișarea rubricii „General”;
- Cu această opțiune puteți activa sau dezactiva, cu o simplă atingere, următoarele funcții:
- „Semnal sonor”: când este activată, espresso-rul emite o avertizare sonoră la fiecare operațiune.
 - “Consum redus de energie”: cu ajutorul acestei funcții se poate activa sau dezactiva modul consum redus de energie. Când această funcție este activată, se asigură un consum mai mic de energie, în conformitate cu legislația în vigoare la nivel european. Pentru a semnaliza activarea acestei funcții, pe pagina principală apare .
 - 3. Apăsați „X” pentru a reveni la pagina principală (C), cu noua selecție memorată.

6.10 Filtru de apă

Pentru instrucțiuni cu privire la filtru (D4), consultați capitolul “18. Filtru pentru dedurizare”.

6.11 Duritate apă

Pentru instrucțiunile referitoare la setarea durității apei, consultați capitolul “17. Programarea durității apei”.

6.12 Valori din fabrică

Cu această funcție se restabilesc toate setările din meniu și toate personalizările efectuate de utilizator, revenind la valorile din fabrică (cu excepția limbii, care rămâne cea deja setată și statistica).

Procedați după cum urmează:

1. Apăsați meniul setări (C3);
2. Derulați paginile până la afișarea rubricii „Valori din fabrică”;
3. Apăsați pe „Înainte”;
4. Selectați ce anume doriți să resetați: espresso-rul sau doar un singur profil, după care apăsați pe „Înainte”;
5. Urmați instrucțiunile corespunzătoare până când confirmați resetarea cu „Ok”;
6. Apăsați pe „X” pentru a reveni la pagina principală (C).

Rețineți:

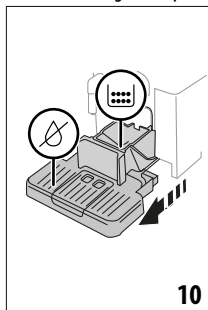
După readucerea espresso-rului (și nu doar a unui singur profil) la valorile din fabrică, espresso-rul va rula din nou tutorialul introductiv.

6.13 Golire circuit

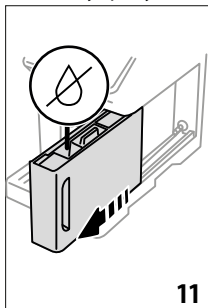
Înainte de a începe perioada de neutilizare, pentru a evita ca apa să înghețe în circuitele interioare sau înainte să duceți aparatul la un centru de asistență, se recomandă golirea circuitului hidraulic al aparatului.

Procedați după cum urmează:

1. Apăsați meniul setări (C3);
2. Derulați prin pagini până când vedeți elementul „Golire circuit”;
3. Apăsați pe “Ok” pentru a începe procedura ghidată;
4. Extrageți, goliți și reintroduceți recipientul pentru zaț (A10) și tava de picurare (A14) (fig. 10), apoi apăsați „Înainte”;



- Introduceți dozatorul (D6) în conector (A8) (fig. 5);
- Așezați dedesubtul dozatoarelor un recipient de 100ml (fig. 6). Apăsăți „Înainte”;
- Aparatul va efectua un ciclu de clătire cu apă caldă ce curge din distribuitoare;
- După terminarea clătirii, scoateți rezervorul pentru apă (A22) (fig. 11) și goliți-l;
- Dacă este prevăzut, scoateți din rezervorul pentru apă filtrul de dedurizare (D4) și apăsați „Înainte”;



- Introduceți în loc rezervorul (gol) și apăsați pe „Înainte”;
- Așteptați până când aparatul efectuează ciclul de golire (Atenție: va curge apă caldă din distribuitoare!). Pe măsură ce se va golii circuitul, aparatul poate emite un nivel mai ridicat de zgomot: acesta se încadrează însă în funcționarea normală a mașinii.
- La sfârșitul ciclului de golire, scoateți, goliți și introduceți la loc tava de picurare, după care apăsați pe „Înainte”;
- Apăsăți pe „Ok”: aparatul se va închide (standby). La următoarea pornire a aparatului, procedați conform instrucțiunilor din capitolul “3. Prima punere în funcțiune a aparatului”.


6.14 Statistici

La activarea acestei funcții vor fi afișate datele statistice ale aparatului. Pentru a le vizualiza procedați după cum urmează:

- Apăsăți meniul setări (C3);
- Derulați paginile, până la afișarea rubricii „Statistici” și a principalelor date statistice: pentru a vizualiza mai multe date, apăsați pe „În contin.”;
- Apăsăți pe „<” pentru a reveni la meniul setări.

7. SELECTAREA BĂUTURILOR

Espressorul dvs. vă permite să preparați o mare varietate de băuturi.

 băuturile marcate cu acest simbol sunt disponibile și în meniul „To Go”.

	Hot	 COLD EXTRACTION TECHNOLOGY	Cold
Espresso	✓	✗	✓
2x Espresso	✓	✗	✗
Coffee	✓	✗	✗
Doppio+	✓	✗	✗
Long	✓	✗	✗
Americano 	✓	✗	✓
Carafă cafea	✓	✗	✗
Cold Brew 	✗	✓	✗
Carafă Cold Brew	✗	✓	✗
Cold Brew to Mix	✗	✓	✗
Lapte Cold Brew 	✗	✓	✗
Cappuccino Cold Brew 	✗	✓	✗
Coffee 	✗	✗	✓
Cappuccino 	✓	✗	✓
Latte Macchiato 	✓	✗	✓
Caffelatte 	✓	✗	✓
Cappuccino Mix 	✓	✗	✓
Espresso Macchiato	✓	✗	✗
Flat White 	✓	✗	✓
Cappuccino +	✓	✗	✗
Cortado	✓	✗	✗
Milk 	✓	✗	✓
Funcție Ceai	✓	✗	✗
Apă caldă	✓	✗	✗

De pe panou, apăsați pe butonul pentru băutura dorită (Hot-Caldă; Cold-Rece; To go-în travel mug), echipând aparatul cu accesoriile necesare.

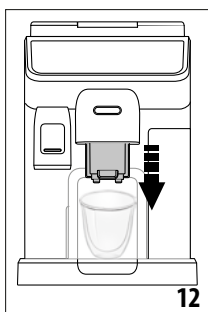
8. PREPARAREA BĂUTURILOR PE BAZĂ DE CAFEA ☺

8.1 Pregătirea aparatului pentru băuturile pe bază de cafea

Atenție!

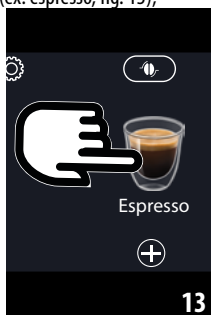
Nu utilizați boabe de cafea verzi, caramelizate sau zaharisite, deoarece se pot lipi de rășniță, iar aceasta nu va mai funcționa.

1. Așezați 1 sau 2 cești sub distribuitorul de cafea (A7);
2. Coborâți distribuitorul, astfel încât să îl apropiați cât mai mult posibil de ceașcă (fig. 12): veți obține astfel o cremă mai bună.



8.2 Băuturi pe bază de cafea cu selectare directă

1. Apăsați direct din pagina de start (C) imaginea cu cafeaua dorită (C1) (ex. espresso, fig. 13);



2. Băuturi pe bază de cafea hot aparatul continuă cu prepararea.

Cold Extraction Technology:

- Selectați intensitatea dorită: „Original” sau „Intenso”, apoi apăsați „Înainte”;
- Înainte de distribuire, aparatul recomandă cantitatea de cuburi de gheață: turnați cantitatea indicată de cuburi de gheață în pahar (fig. 14): apăsați „Distribuie”.



- Aparatul continuă cu prepararea. Pe afișaj apare descrierea fiecărei faze (măcinare, preparare, distribuirea cafelei).

Rețineți:

- Coffee Extraction Technology este o modalitate de extracție lentă: așadar, va dura câteva minute.
- Înainte de a distribui băutura Cold Brew, goliți rezervorul de apă, clătiți-l și umpleți-l cu apă potabilă proaspătă.
- Când pregătiți o băutură Cold Brew imediat după o băutură fierbinte, aparatul recomandă o clătire la rece pentru a obține băutura dorită la temperatura corectă. În acest caz, continuați cu clătirea sau apăsați „Sari peste” pentru a continua cu pregătirea.

Alte băuturi cu gheață pe bază de cafea:

- Selectați dacă doriți o băutură „Ice” (rece) sau „Extra ice” (extra rece): apăsați „Înainte”;
- În funcție de alegerea precedentă, aparatul va recomanda cantitatea de cuburi de gheață înainte de a începe prepararea: turnați în pahar cantitatea de cuburi de gheață indicată (fig. 14): apăsați pe „Distribuie”.
- Aparatul continuă cu prepararea.

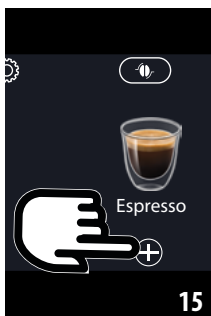
Pe display va apărea descrierea fiecărei faze în parte (măcinare, distribuire cafea).

După finalizarea preparării, aparatul este gata de o nouă utilizare.

8.3 Personalizarea băuturii

Pentru a prepara băuturile pe bază de cafea cu parametrii personalizați, procedați în felul următor:

1. Apăsați (+) (C2) în partea de jos a imaginii care indică băutura dorită (ex. espresso, fig. 15). Afișajul indică parametrii care pot fi personalizați în funcție de gusturile dvs:



Cantitate	
Intensitate	

- 2. Băutură caffè hot:** După setarea parametrilor, apăsați pe „Distribuie”: espressorul va începe prepararea, iar pe display va apărea descrierea fiecărei faze în parte (măcinare, distribuire cafea);

Cold Extraction Technology: Selectați cantitatea, apoi apăsați „Start” și procedați după cum urmează:

- Selectați dacă doriți o băutură „Ice” (rece) sau „Extra ice” (extra rece): apăsați „Înainte”;
- Înainte de distribuire, aparatul recomandă cantitatea de cuburi de gheață: turnați cantitatea indicată de cuburi de gheață în pahar (fig. 14): apăsați „Distribuie”.
- Aparatul continuă cu prepararea. Pe afișaj apare descrierea fiecărei faze (măcinare, preparare, distribuirea cafelei).

Rețineți:

- Coffee Extraction Technology este o modalitate de extracție lentă: așadar, va dura câteva minute.
- Înainte de a distribui băuturi Cold Brew, goliți rezervorul de apă, clătiți-l și umpleți-l cu apă potabilă proaspătă.
- Când pregătiți o băutură Cold Brew imediat după o băutură fierbinte, aparatul recomandă o clătire la rece pentru a obține băutura dorită la temperatura corectă. În acest caz, continuați cu clătirea sau apăsați „Sari peste” pentru a continua cu pregătirea.

Alte băuturi reci pe bază de cafea: După setarea parametrilor, apăsați pe „Începe” și procedați după cum urmează:

- selectați dacă doriți o băutură „Ice” (rece) sau „Extra ice” (extra rece): apăsați „Înainte”;
- în funcție de alegerea precedentă, espressorul va sugera cantitatea de cuburi de gheață înainte de a începe prepararea: turnați în pahar cantitatea de cuburi de gheață indicată (fig. 14): apăsați pe „Distribuie”.

- Espressorul va începe prepararea, iar pe display va apărea descrierea fiecărei faze în parte (măcinare, distribuire cafea).

3. După prepararea băuturii, apăsați pe „Salvează” pentru a salva noile setări sau pe „Anulează” pentru a menține parametrii anteriori.

Rețineți:

Dacă sunt salvate, noile setări rămân în memorie NUMAI în profilul selectat.

4. Apăsați pe „X” pentru a reveni la pagina principală (C). Aparatul este gata pentru o nouă utilizare.

8.4 Prepararea băuturii folosind cafea pre-măcinată

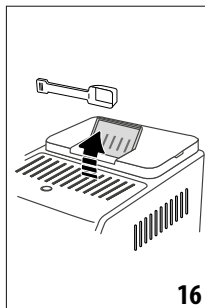
Important!

- Nu introduceți niciodată cafeaua pre-măcinată în aparatul oprit, pentru a evita împrăștierea în interiorul aparatului și murdărirea acestuia. În astfel de situații, aparatul se poate deteriora.
- Nu introduceți mai mult de 1 măsură rasă (D2), în caz contrar, interiorul aparatului s-ar putea murdări sau pâlnia (A4) s-ar putea bloca.

Dacă utilizați cafea pre-măcinată, puteți prepara doar o ceașcă de cafea o dată.

- Pentru a prepara cafeaua **Long**: la jumătatea preparării, atunci când espressorul solicită acest lucru, introduceți încă o măsură rasă de cafea pre-măcinată și apăsați pe „Ok”.
- Nu puteți prepara băuturi **Doppio+**, **2x Espresso**, **Caraffa Caffè**, **Cappuccino+** și băuturile **Cold Brew** utilizând cafea pre-măcinată.

1. Apăsați (+) (C2) la baza imaginii corespunzătoare cafelei dorite (de ex. Espresso, fig. 15): pe afișaj vor apărea parametrii care se pot personaliza în funcție de preferințele proprii;
2. Selectați cantitatea și cafeaua pre-măcinată
3. Apăsați pe „Distribuie”;
4. Ridicați capacul pâlniei pentru cafea pre-măcinată, verificați dacă pâlnia (A4) nu este înfundată, apoi introduceți o măsură (D2) rasă de cafea pre-măcinată (fig. 16): apăsați pe „Ok” pentru a continua cu distribuirea



- Espressorul va începe să prepare băutura, iar pe display va apărea descrierea fiecărei faze în parte (încălzire apă, distribuire cafea).

După finalizarea preparării, aparatul este gata de o nouă utilizare.

8.5 Bean Adapt Technology & Espresso SOUL

Aveți la îndemână un specialist în materie de cafea, care, prin doar câțiva pași, vă permite îmbunătățirea procedurii de extragere a cafelei și îmbunătățirea rezultatului din ceașcă.

Tehnologia inteligentă vă ghidează în reglarea espressorului, în funcție de boabele de cafea pe care le folosiți: de la gradul de măcinare la extragerea cafelei, fiecare fază va fi reglată pentru a obține cele mai bune rezultate, din boabele de cafea.

Descărcați și deschideți aplicația Coffee Link, pentru a afla mai multe.

Odată memorate setările în secțiunea „Bean Adapt Technology” din aplicație, pe pagina principală (C) va fi disponibilă băutura „Espresso SOUL” (C1).

Pentru a prepara cafeaua espresso, urmați indicațiile din cuprinsul paragrafului “8.2 Băuturi pe bază de cafea cu selectare directă”.

Rețineți:

Este posibilă modificarea cantității în rețeta „Espresso SOUL”, urmând indicațiile din paragraful “8.3 Personalizarea băuturii”.

8.6 Indicații generale pentru prepararea băuturilor pe bază de cafea

- Cantitatea de apă peste nivelul 1 garantează o preparare completă a majorității băuturilor. Umplând întotdeauna peste nivelul 1, permiteți aparatului să estimeze câtă apă are la dispoziție, pentru a prepara băuturile.
- În timp ce espressorul prepară cafeaua, prepararea poate fi oprită în orice moment apăsând pe „Stop” sau pe „Anulează”.
- Imediat după ce prepararea s-a încheiat, dacă doriți să măriți cantitatea de cafea din ceașcă, este suficient să apăsați pe „Extra”: după obținerea cantității dorite, apăsați pe „Stop” sau pe „Anulează”.
- În timpul utilizării, pe afișaj vor fi indicate anumite mesaje („Umple rezervorul cu apă curată până la Nivelul MAX” etc.), a căror semnificație este descrisă în capitolul „20. Mesaje afișate pe display”.
- Cold Extraction Technology:** dacă pregătiți băuturi Cold Brew, se recomandă să umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă proaspătă.
- În cazul în care cafeaua curge picătură cu picătură și este prea slabă, are puțină cremă sau este prea rece, vizionați tutorialul privind reglarea gradului de măcinare (consultați paragraful “6.4 Reglarea gradului de măcinare”) și capitolul “21. Rezolvarea problemelor”.

- Dacă funcția „Consum redus de energie” este activată, distribuirea primei cafele ar putea necesita câteva secunde de așteptare.


8.7 Recomandări pentru o cafea mai caldă

Pentru a obține o cafea mai caldă, vă recomandăm:

- să efectuați un ciclu de clătire înainte de a prepara cafeaua (paragraful „8.1 Pregătirea aparatului pentru băuturile pe bază de cafea”);
- scufundați în apă caldă ceștile (folosiți funcția apă caldă, consultați capitolul “10. Pregătire apă și ceai calde”);
- creșteți temperatura cafelei (paragraful “6.5 Temperatură cafea”).

8.8 Carafă cafea/carafă Cold Brew

Carafa de cafea și carafa Cold Brew sunt două băuturi de savurat în compania cuiva; Carafa de cafea, pe bază de cafea espresso, este o băutură ușoară și echilibrată, cu un strat subțire de cremă; Carafa Cold Brew este o băutură pe bază de Cold Brew pentru un moment răcoritor de împărtășit cu alții.

Accesoriu opțional la anumite modele:	
	Carafă (capacitate 750 ml)
	Tip: DLSC021
	EAN: 8004399333642

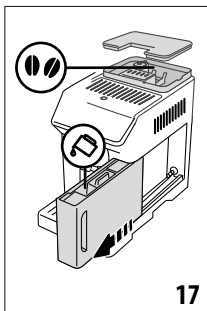
Pentru a pregăti băutura, procedați după cum urmează:

- Din pagina de start (C), apăsați direct pe imaginea băuturii dorite (C1);
- Selectați numărul de cești de preparat și aroma dorită;

Număr de cești	Număr de măcinări	Cantitate totală (ml)*	
		Carafă cafea	Carafă Cold Brew
2	2	250	240
3	3	375	360
4	4	500	480
5	5	625	600
6	6	750	720

* Cantitățile indicate sunt aproximative și pot varia, în funcție de tipul de cafea.

- Apăsați pe „Începe” pentru a trece la faza următoare;
- Carafă cafea (Hot):**
 - Umpleți rezervorul de apă (A22) și recipientul pentru boabe (A2) astfel cum este indicat pe afișaj (fig. 17).



17

- După ce v-ați asigurat că atât cantitatea de apă cât și de cafea este suficientă pentru preparare, apăsați „Înainte”;

Carafă Cold Brew:

Rețineți:

Înainte de a distribui băuturi Cold Brew, goliți rezervorul de apă, clătiți-l și umpleți-l cu apă potabilă proaspătă.

- Selectați intensitatea dorită: „Original” sau „Intenso”, apoi apăsați „Înainte”;
 - Umpleți rezervorul de apă (A22) cu apă proaspătă și recipientul pentru boabe (A2) astfel cum este indicat pe afișaj (fig. 17).
 - Odată ce sunteți siguri că apa și boabele sunt suficiente, apăsați „Înainte”;
5. Așezați carafa (D8) sub distribuitorul de cafea (A7). Apăsați pe „Distribuire”;
 6. Aparatul va începe prepararea, efectuând un număr de măcinări adecvat pentru numărul de cești ce trebuie preparate, iar pe display va apărea descrierea fiecărei faze în parte (măcinare, distribuire cafea).

Rețineți:

„Anulează” sau „Stop”: apăsați dacă doriți să întrerupeți complet prepararea și să reveniți la pagina principală.

7. După prepararea băuturii, apăsați pe „Salvează” pentru a salva noile setări sau pe „Anulează” pentru a menține parametrii anteriori.
8. Apăsați pe „X” pentru a reveni la pagina principală (C). Aparatul este gata pentru o nouă utilizare.

Rețineți:

Dacă sunt salvate, noile setări rămân în memorie NUMAI în profilul selectat.

AVERTISMENT PRIVIND SIGURANȚA:

După ce ați preparat carafa de cafea (Hot), lăsați aparatul să se răcească timp de 5 minute înainte de a prepara o altă băutură. Risc de supraîncălzire!

8.9 Curățarea carafei de cafea

Se recomandă clătirea carafei (D8) după fiecare utilizare, folosind apă caldă și detergent delicat.

Apoi clătiți bine cu apă fierbinte pentru a îndepărta eventualele reziduuri de detergent.

Carafa de cafea poate fi spălată în mașina de spălat vase.

9. PREPARAREA BĂUTURILOR PE BAZĂ DE LAPTE

9.1 Prepararea carafelor pentru lapte (E și F)

Rețineți:

Pentru a nu obține un lapte prea puțin spumat sau cu multe bule de aer, curățați întotdeauna carafele pentru lapte, urmând instrucțiunile din paragrafele „9.6 Curățarea carafelor pentru lapte după fiecare utilizare” și “15.10 Curățarea carafelor pentru lapte (E) și (F)”.

9.2 Ce tip de lapte să folosiți?

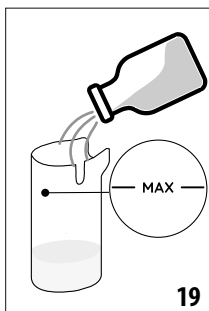
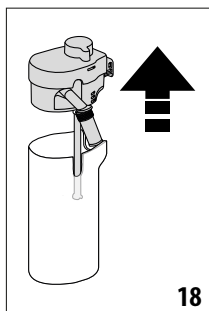
Calitatea spumei poate varia, în funcție de:

- temperatura laptelui sau a băuturii vegetale (pentru cele mai bune rezultate, folosiți întotdeauna lapte sau băuturi vegetale păstrate la frigider la o temperatură de 5 °C);
- tipul de lapte sau de băutură vegetală;
- marca folosită;
- ingrediente și valori nutriționale.

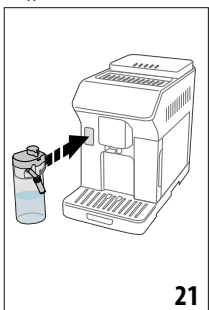
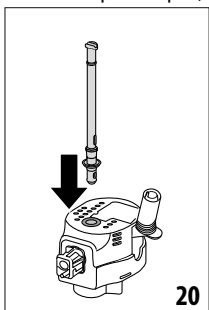
	Lattecrema HOT	Lattecrema COOL
Lapte de vacă		
Integral (grăsimi >3,5%)		✗
Parțial degresat (grăsimi între 1,5 și 1,8%)	✓	✗
Degresat (grăsimi <0,5%)		✓
Băuturi vegetale		
Soia	✓	✓
Migdale	✓	✓
Ovăz	✓	✓

9.3 Umplerea și cuplarea carafelor pentru lapte

1. Ridicați capacul (E1) sau (F1) (fig. 18);



- Umpleți rezervorul de lapte (E2) sau (F2) cu o cantitate suficientă de lapte, fără a depăși nivelul MAX imprimat pe recipient (fig. 19);
- Asigurați-vă ca tubul de preluare a laptelui (E6) sau (F6) este bine introdus în locul corespunzător, la baza capacului carafei pentru lapte (fig. 20);







- Introduceți capacul la loc pe recipientul pentru lapte;
- Introduceți carafa împingând până la capăt în conector (A8) (fig. 21). Aparatul emite un semnal acustic (dacă funcția este activă);
- Puneți o cană suficient de mare sub duzele distribuitorului de cafea (A7) și sub distribuitorul de lapte (E5) sau (F5). Puteți prelungi numai distribuitorul de lapte (E5) folosind prelungitorul;
- Selecționați băutura dorită conform indicațiilor din paragrafele următoare.

Rețineți:

Dacă este activat modul „Consum redus de energie” (consultați paragraful “6.9 General”), prepararea băuturii ar putea necesita câteva secunde de așteptare.


9.4 Reglarea cantității de spumă

Prin rotirea butonului de reglare a spumei (E3) sau (F3) se selectează cantitatea de spumă ce va fi distribuită în timpul preparării băuturilor pe bază de lapte.

Poziție buton	Recomandat pentru...		
	Hot	 Cold	Cold
 MIN extinc- toare cu spumă	<ul style="list-style-type: none"> Caffelatte Lapte cald (nespumat) 	---	<ul style="list-style-type: none"> Caffelatte
 MED extinc- toare cu spumă	<ul style="list-style-type: none"> Latte Macchiato Flat White Cortado 	<ul style="list-style-type: none"> Lapte Cold Brew 	<ul style="list-style-type: none"> Latte Macchiato Flat White
 MAX extinc- toare cu spumă	<ul style="list-style-type: none"> Cappuccino Cappuccino Mix Espresso Macchiato Cappuccino + Lapte cald (Spumat) 	<ul style="list-style-type: none"> Cappuccino Cold Brew 	<ul style="list-style-type: none"> Cappuccino Cappuccino Mix Lapte rece (Spumat)

9.5 Prepararea băuturilor cu lapte

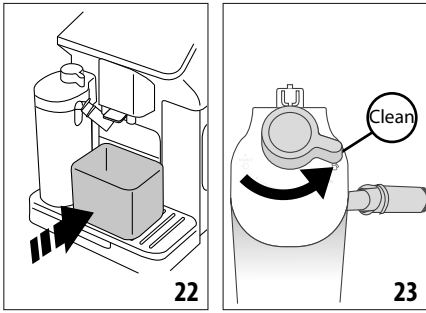
Din pagina principală (C) apăsați imaginea care conține băutura dorită (C1).

Ca și în cazul băuturilor pe bază de cafea, puteți obține o băutură personalizată, apăsând simbolul  (C2) de la baza imaginii de pe pagina principală.

9.6 Curățarea carafelor pentru lapte după fiecare utilizare

După fiecare distribuire a unei băuturi pe bază de lapte, aparatul va solicita efectuarea funcției CLEAN, pentru curățarea capacului carafei pentru lapte (E1) sau (F1). Pentru a începe curățarea, procedați după cum urmează:

- Lăsați carafa pentru lapte cuplată pe aparat (nu este necesară golirea recipientului pentru lapte);
- Așezați o ceașcă sau un alt recipient sub distribuitorul de lapte (E5) sau (F5) (fig. 22);



3. Rotiți butonul pentru reglarea spumei/curățare (E3) sau (F3) pe „Clean” (fig. 23): din distribuitorul de lapte vor ieși apă caldă și aburi. Operațiunea de curățare se întrerupe automat;
4. Reduceți butonul de reglare a spumei în dreptul uneia dintre opțiuni;

Dacă trebuie să fac mai multe pregătiri succesive:

- Pentru a continua cu prepararea următoarelor băuturi, la afișarea mesajului aferent funcției „Clean”, apăsați pe „Anulează”. Curățați carafa pentru lapte, după prepararea ultimei băuturi.

După terminarea preparării băuturilor, recipientul pentru lapte este gol, sau laptele nu este suficient pentru alte rețete

- După curățarea cu ajutorul funcției „Clean”, demontați carafa pentru lapte și curățați toate componentele, urmând procedura descrisă în paragraful “15.10 Curățarea carafelor pentru lapte (E) și (F)”

După terminarea preparării băuturilor, a rămas suficient lapte în recipient, pentru alte rețete

- După curățarea cu ajutorul funcției „Clean”, scoateți carafa pentru lapte și introduceți-o imediat în frigider. Carafa „HOT” ☺ poate fi păstrată la frigider nu mai mult de 2 zile, în timp ce carafa „COOL” ☹ nu mai mult de o zi: apoi curățați toate componentele conform procedurii descrise în paragraful “15.10 Curățarea carafelor pentru lapte (E) și (F)”.

Atenție:

În cazul în care carafa pentru lapte a fost scoasă din frigider mai mult de **30 de minute**, demontați și curățați toate componentele, urmând procedura descrisă în paragraful “15.10 Curățarea carafelor pentru lapte (E) și (F)”.

Note generale după prepararea băuturilor cu lapte:

- În cazul în care nu se efectuează curățarea, pe pagina principală va fi afișat simbolul ☐ pentru a vă reaminti faptul că trebuie să curățați carafa pentru lapte.

- În anumite cazuri, pentru efectuarea operațiunii de curățare, va trebui să așteptați încălzirea aparatului.
- Pentru a asigura o curățare corectă, așteptați finalizarea funcției CLEAN. Funcția este automată. Nu trebuie oprită în timpul funcționării.

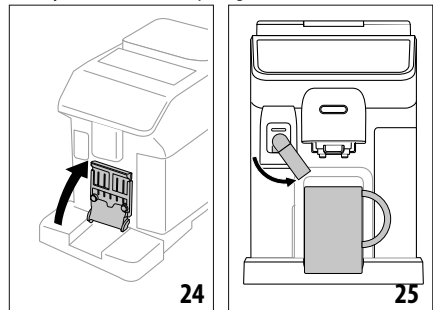
10. PREGĂTIRE APĂ ȘI CEAI CALDE ☺

10.1 Pregătirea aparatului

1. Introduceți distribuitorul de apă caldă (D6) în aparat (fig. 5);
2. Așezați o ceașcă sub distribuitor;

Dacă se folosesc pahare înalte:

- ridicăți ușița (A16) (fig. 24) și așezați paharul în compartiment (A15);
- rotiți distribuitorul de apă (fig. 25).



10.2 Prepararea ceaiului cald

1. Apăsați din pagina de pornire (C) imaginea care indică ceaiul (C1);
2. Reglați lungimea și temperatura;
3. Apăsați pe „Distribue”: curgerea începe și apoi se întrerupe automat.

Rețineți:

- Prepararea poate fi oprită apăsând pe „Stop” sau pe „Anulează”.
- De îndată ce distribuirea este completă, dacă doriți să creșteți cantitatea, apăsați „Extra”. Odată atinsă cantitatea dorită, apăsați „Stop” sau „Anulează”.

10.3 Distribuirea apei calde

Selectare directă:

1. Apăsați direct din pagina principală (C) imaginea care indică apa caldă (C1): distribuirea apei începe și se întrerupe automat.

Personalizarea cantității:


1. Apăsați (+) (C2) în partea de jos a imaginii care indică apa caldă: pe afișaj apare cantitatea de selectat;
2. Apăsați pe „Distribue”: curgerea începe și apoi se întrerupe automat.

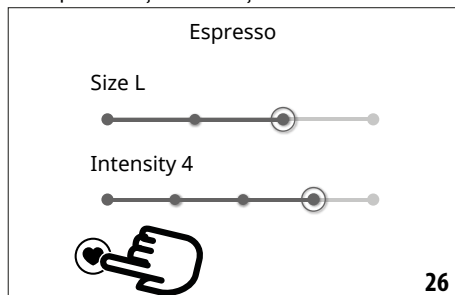
Rețineți:

- Prepararea poate fi oprită apăsând pe „Stop” sau pe „Anulează”.
- De îndată ce distribuirea este completă, dacă doriți să creșteți cantitatea, apăsați „Extra”. Odată atinsă cantitatea dorită, apăsați „Stop” sau „Anulează”.

11. BĂUTURI FAVOURITES (PREFERATE)

Pentru fiecare profil, se poate crea o colecție de băuturi preferate. Procedați după cum urmează:


1. Apăsați  (C2) la baza imaginii corespunzătoare băuturii pe care doriți să o includeți în listă



2. Selectați inimioara (fig. 26):
3. Apăsați pe „X” pentru a reveni la pagina principală (C). În acest moment, băutura a fost introdusă în listă și poate fi accesată, apăsând pe Favourites (B4) din panoul de comandă (B).


Rețineți:

Băuturile din colecție pot fi repuse în ordine:

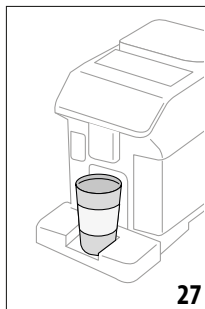
1. Apăsați  ;
2. Selectați băutura pe care doriți să o mutați;
3. Folosiți săgețile, pentru a modifica ordinea băuturilor;
4. Apăsați pe „X”, până când reveniți la pagina principală (C).

12. PREPARAREA BĂUTURILOR „TO GO”

„To Go” este o funcție concepută pentru cei care doresc prepararea unei băuturi personalizate, pe care să o ia cu ei.


Accesoriu opțional la anumite modele:	
	Travel mug (capacitate 473 ml/160 mm H)
	Tip: DLSC073
	EAN: 8004399024083

1. Pregătiți espressorul cu accesoriile necesare pentru prepararea băuturii dorite (E, F);
2. Ridicați ușița (A16) (fig. 24) și așezați travel mug în compartimentul corespunzător (A15) (fig. 27);



3. Apăsați pe „To go” (B2);

Prima dată când se utilizează funcția:

- Apăsați pe „Începe”;
 - Apăsând pe  veți putea vizualiza informațiile aferente cantităților corespunzătoare dimensiunilor căniei travel mug;
 - Selectați dimensiunea căniei travel mug pe care o folosiți (Piccolo, Medio, Grande), apoi apăsați pe „Înainte”;
 - Espressorul va vă informa că la finalul preparării veți putea regla cantitatea, pentru a memora capacitatea exactă a căniei dvs. travel mug. Apăsați pe „Înainte”.
4. Selectați tipul de băutură pe care o doriți (Hot (B3) sau Cold (B1));
 5. Derulați băuturile afișate pe pagina principală (C), până la vizualizarea băuturii dorite: selectați băutura și personalizați parametrii propuși de aparat. Preparați băutura;
 6. După preparare, veți putea ajusta cantitatea distribuită, astfel încât la următoarea preparare, cantitatea să fie adecvată pentru cana travel mug utilizată.

Rețineți:

- Ori de câte ori folosiți o altă cană decât cea folosită în prealabil, se recomandă să nu vă îndepărtați de espressor, pentru a controla cantitatea de băutură distribuită în cană.
- Dacă sunt salvate, noile setări rămân în memorie NUMAI în profilul selectat.
- Pentru a menține temperatura băuturilor calde, se recomandă preîncălzirea căniei travel mug, cu apă caldă.
- Folosirea căniei travel mug se recomandă numai pentru băuturile afișate în fereastra principală.
- În cazul în care doriți să folosiți o altă cană travel mug decât cea din dotare, țineți cont de faptul că aceasta trebuie să aibă o înălțime de cel mult 16 cm.

Atenție

- Înainte de a înfileta capacul, deschideți dopul de închidere, pentru a permite eliminarea presiunii;
- **Rețete cu lapte:** la finalul preparării, curățați carafa de lapte (consultați paragraful “9.6 Curățarea carafelor pentru lapte după fiecare utilizare”).

- Se recomandă utilizarea timp de maxim 2 ore: după expirarea acestui interval de timp, goliți și curățați cana, urmând indicațiile din paragraful următor.
- Pentru informații suplimentare, consultați prospectul câinii travel mug.

12.1 Curățarea câinii travel mug după fiecare utilizare

Din motive de igienă, se recomandă curățarea travel mug (D9) după fiecare utilizare. Nu folosiți materiale abrazive, deoarece pot deteriora suprafața câinii.

Procedați după cum urmează:

1. Deșurubați capacul și clătiți recipientul și capacul cu apă potabilă caldă (40 °C).
2. Înmuiiați componentele în apă caldă (40 °C) cu detergent de vase, timp de cel puțin 30 de minute. Nu folosiți detergenți parfumați.
3. Curățați interiorul recipientului și capacul cu un burete curat și cu detergent de vase, îndepărtând murdăria vizibilă.
4. Clătiți toate componentele cu apă caldă și potabilă (40°C).
5. Ștergeți toate componentele cu o lavetă curată și uscată sau cu un prosop de bucătărie din hârtie, apoi montați-le la loc.
6. O dată pe săptămână, spălați capacul în mașina de spălat vase. Recipientul din metal nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.

13. FUNCȚIA „my” (numai băuturi „Hot”) ☺

Folosind funcția „my”, puteți personaliza băutura după cum urmează:

1. Asigurați-vă că este activat profilul (C6) pentru care doriți să personalizați băutura;
 2. Apăsăți (+) (C2) la baza imaginii care indică băutura dorită;
 3. Apăsăți (my) ;
 4. Apăsăți pe „Începe” și urmați procedura ghidată;
 5. Dacă băutura prevede acest lucru, selectați aroma dorită și apăsați pe „Înainte”;
 6. Apăsăți pe „Distribuie”, pentru a începe prepararea;
 7. Apăsăți „Stop” atunci când în ceașcă ați obținut cantitatea dorită.
 8. Dacă băutura din ceașcă este cea dorită, apăsați pe „Salvează” pentru a salva, sau pe „Anulează” pentru a păstra parametrii anteriori.
 9. Apăsăți pe „X” pentru a reveni la fereastra inițială.
- Aparatul va reveni la fereastra inițială (C).

Rețineți:

- Dacă sunt salvate, noile setări rămân în memorie NUMAI în profilul selectat.

- Atunci când se personalizează o băutură simplă, se va personaliza automat și respectiva băutură dublă, iar aparatul va afișa mesajul „Valori salvate pe rețeta dublă și simplă”;
- Puteți ieși din programare în orice moment apăsând „X”: valorile nu vor fi salvate.
- După personalizarea băuturii, în setări vor apărea mesajele „Resetează” (dedesubtul imaginii) și „my” (printre opțiunile aferente lungimii). Apăsând pe „Resetează”, setările băuturii vor fi readuse la valorile din fabrică.

Tabel cantități băuturi		
Băutură	Cantitate standard	Cantitate programabilă
ESPRESSO	40 ml	20-180 ml
2X ESPRESSO	40 ml + 40 ml	20-180 ml + 20-180 ml
CAFEA	180 ml	100-270 ml
LUNGĂ	160 ml	115-250 ml
DUBLĂ+	120 ml	80-180 ml
AMERICANĂ	150 ml	70-480 ml
CEAI	150 ml	20-420 ml
APĂ CALDĂ	250 ml	20-420 ml

14. SELECTAREA PROFILULUI PROPRIU ☺

Este posibilă memorarea unor profiluri diferite, fiecare dintre acestea fiind asociat unei alte pictograme.

În fiecare profil vor fi memorate setările personalizate ale băuturilor, iar ordinea în care sunt afișate toate băuturile depinde de frecvența de selectare a acestora.

Pentru a selecta un profil, procedați după cum urmează:

1. Din pagina principală (C), apăsați pe profilul folosit în momentul respectiv (C6): va fi afișată lista profilurilor ce se pot selecta;
2. Selectați apoi profilul dorit.

Rețineți:

- După efectuarea selecției, culorile barelor prezente în setările băuturii vor avea aceeași culoare ca și profilul;
- Este posibilă redenumirea profilului propriu;
- Pentru a personaliza pictograma profilului, consultați paragraful “6.7 Crearea și modificarea profilurilor”.

15. CURĂȚARE ☺

15.1 Curățarea aparatului



Următoarele părți ale aparatului trebuie să fie curățate periodic:

- circuitul intern al aparatului;
- recipientul pentru zaț (A10);
- tăvița de colectare a picăturilor (A14) și grătarul tăviței (A13);

- rezervorul pentru apă (A22);
- distribuitorul de cafea (A7);
- pâlnia pentru introducerea cafelei pre-măcinată (A4);
- infuzorul detașabil (A6), la care puteți avea acces după ce deschideți ușița de serviciu (A5);
- carafele pentru lapte (E) și (F)
- carafa de cafea (D8) (consultați par. „8.9 Curățarea carafei de cafea”);
- travel mug (D9) (consultați par. „12.1 Curățarea câinii travel mug după fiecare utilizare”).

Atenție!

- Pentru curățarea aparatului nu folosiți solvenți, detergenți abrazivi sau alcool. Cu superautomatele De'Longhi nu este necesar să folosiți aditivi chimici pentru a curăța aparatul.
- Nu utilizați obiecte metalice pentru a îndepărta depunerile de calcar sau de cafea, deoarece ar putea zgăria suprafețele din metal sau din plastic.

se pot spăla în mașina de spălat vase 	doar spălare la mână 
tavă de picurare (A14)	recipient pentru zaț (A10)
suport grătar ușiță (A18)	tavă suport cești (A12)
grătar tavă de picurare (A13)	grătar ușiță (A17)
Carafă de lapte „Hot” (E)	rezervor de apă (A22)
Carafă de lapte „Cool” (F)	infuzor detașabil (A6)

15.2 Curățarea circuitului intern al aparatului

În cazul în care aparatul nu este utilizat timp de peste 3-4 zile, se recomandă, înainte de utilizare, să porniți aparatul și să efectuați 2-3 cicluri de clătire, selectând funcția „Clătire” (paragraful „8.1 Pregătirea aparatului pentru băuturile pe bază de cafea”).

Rețineți:

Este normal ca după această curățare, să rămână apă în recipientul pentru zaț (A10).

15.3 Curățarea recipientului pentru zaț

Când pe display apare „Goliți recipientul pentru zaț”, va fi necesară golirea și curățarea acestuia. Aparatul nu va mai putea prepara cafea, decât după ce recipientul pentru zaț (A10) va fi curățat. Aparatul semnalează necesitatea de golire a recipientului, chiar dacă acesta nu este plin, după 72 ore de la prima cafea preparată (pentru ca număratoarea celor 72 ore să se facă în mod corect, aparatul nu trebuie să fie deconectat niciodată de la sursa de alimentare).

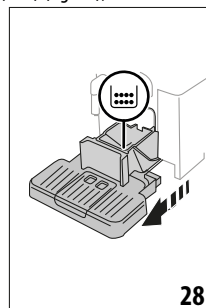
Atenție! Pericol de arsuri

În cazul în care se prepară succesiv mai multe băuturi pe bază de lapte, suportul din metal pentru cești (A12) se va încălzi. Aș-

teptați ca acesta să se răcească înainte de a-l atinge și prindeți-l numai din partea din față.

Pentru efectuarea operațiilor de curățare (cu aparatul pornit):

1. Scoateți tăvița de colectare a picăturilor (A14) și recipientul pentru zaț (A10) (fig. 28);



2. Goliți și curățați foarte bine tava de colectare a picăturilor și recipientul pentru zaț, având grijă să îndepărtați toate eventualele reziduuri rămase: pensula cu care este echipat aparatul (D5) este prevăzută cu o perie adecvată pentru această operațiune.
3. Introduceți la loc tava de picurare, cu tot cu grătar și cu recipientul pentru zaț.

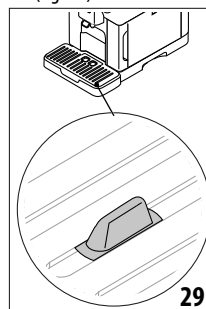
Atenție!

- Atunci când scoateți tăvița de colectare a picăturilor, este obligatoriu să goliți de fiecare dată și recipientul pentru zaț, chiar dacă acesta nu este plin. Dacă această operație nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți pregăti următoarele cafele, recipientul să se umple peste limita admisă și aparatul să se blocheze.
- Unele modele au recipientul pentru zaț format din două elemente diferite: după curățare, reasamblați-le înainte de a reintroduce recipientul în aparat.

15.4 Curățarea tăvii de picurare și a grătarului tăvii

Atenție!

Tava pentru colectarea picăturilor (A14) este prevăzută cu un indicator plutitor (A19) (de culoare roșie) pentru indicarea nivelului de apă din tavă (fig. 29).



Înainte ca acest indicator să înceapă să iasă în afară din tava de suport pentru cești (A12), va trebui să goliți tăvița și să o curățați, în caz contrar, apa se poate scurge peste margini și poate avaria aparatul, suprafața de sprijin sau zonele învecinate. Pentru a scoate tava de picurare, procedați după cum urmează:

1. Scoateți tăvița de colectare a picăturilor și recipientul pentru zaț (A10) (fig. 28);
2. Verificați tăvița de colectare a condensului, de culoare roșie (A11) și, dacă este plină, goliți-o;
3. Scoateți tava pentru cești (A12), grătarul tăvii (A13), apoi goliți tava pentru picurare și recipientul pentru zaț și spălați toate componentele;
4. Introduceți la loc în aparat tava de colectare a picăturilor, cu tot cu grătar și cu recipientul pentru zaț.

Atenție!

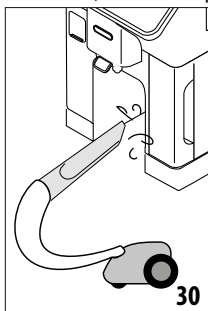
Atunci când scoateți tava de picurare, este obligatoriu să goliți de fiecare dată și recipientul pentru zaț, chiar dacă acesta nu este plin. Dacă această operațiune nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara următoarele cafele, recipientul pentru zaț să se umple peste limita admisă, iar aparatul să se înfunde.

15.5 Curățarea interiorului aparatului

Pericol de electrocutare!

Înainte de a efectua operațiunile de curățare a părților interne ale aparatului, acesta trebuie oprit (consultați "5. Oprirea aparatului") iar alimentarea cu energie electrică trebuie întreruptă. Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

1. Verificați periodic (aproximativ o dată pe lună) dacă interiorul aparatului (la care aveți acces după ce ați scos tava de colectare a picăturilor (A14)) nu este murdar. Dacă este nevoie, îndepărtați depunerile de cafea, folosind pensula din dotare (D5) și un burete.
2. Aspirați toate reziduurile, folosind un aspirator (fig. 30).

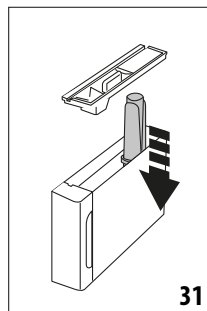


15.6 Curățarea rezervorului de apă

Curățați periodic (aproximativ o dată pe lună) și la fiecare înlocuire a filtrului de dedurizare, (D4) rezervorul de apă (A22).

1. Scoateți rezervorul pentru apă (fig. 2), scoateți filtrul de dedurizare a apei (dacă este prevăzut) și clătiți-l cu apă de la robinet;

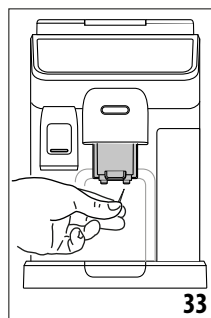
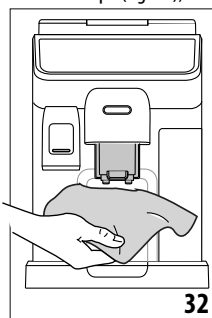
2. Goliți rezervorul de apă și curățați-l cu apă fierbinte folosind, dacă este necesar o cârpă curată, neabrazivă. Clătiți foarte bine cu apă;
3. Reintroduceți filtrul (fig. 31), umpleți rezervorul cu apă potabilă proaspătă până la nivelul MAX (fig. 3) și reintroduceți rezervorul;



4. (numai dacă este cuplat filtrul de dedurizare) Lăsați să curgă 100 ml de apă caldă pentru a reactiva filtrul.

15.7 Curățarea duzelor distribuitorului de cafea

1. Curățați regulat distribuitorul de cafea (A7) cu un burete sau o cârpă (fig. 32);



2. Verificați dacă orificiile din dozatorul de cafea nu sunt blocate. Dacă este necesar, îndepărtați depunerile de cafea cu o scobitoare (fig. 33).

15.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate

La intervale periodice (aproximativ o dată pe lună), curățați pâlnia pentru introducerea cafelei pre-măcinate (A4). Procedați după cum urmează:

1. Închideți aparatul (consultați capitolul „5. Oprirea aparatului”;
2. Deschideți ușița pâlniei;
3. Curățați pâlnia cu peria furnizată (D5);
4. Închideți la loc ușița.

Atenție!

După curățare, aveți grijă să nu lăsați accesorii în pânne: prezența corpurilor străine în interiorul pâinii în timpul funcționării poate duce la deteriorarea mașinii.

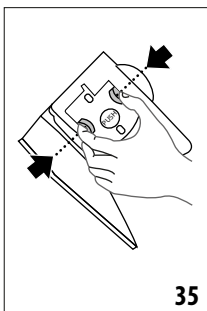
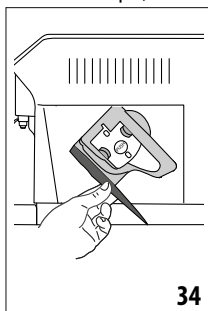
15.9 Curățarea infuzorului

Infuzorul (A6) trebuie curățat cel puțin o dată pe lună.

Atenție!

Infuzorul nu poate fi scos atunci când aparatul este pornit.

1. Asigurați-vă că aparatul a fost închis în mod corect (consultați capitolul "5. Oprirea aparatului");
2. Scoateți rezervorul de apă (A22) (fig. 2);
3. Deschideți ușa infuzorului (A5) (fig. 34) aflată în partea laterală dreaptă;



4. Apăsăți spre interior cele două clapete colorate pentru deschidere și, în același timp, trageți infuzorul spre exterior (fig. 35);
5. Scufundați infuzorul în apă timp de aproximativ 5 minute și apoi clătiți-l sub jet de apă;

Atenție!

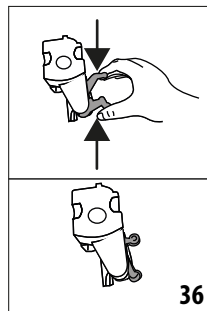
CLĂTIȚI NUMAI CU APĂ

FĂRĂ DETERGENȚI - FĂRĂ MAȘINĂ DE SPĂLAT VASE

6. Curățați infuzorul fără a folosi detergenți deoarece l-ar putea deteriora.
7. Cu ajutorul pensulei (D5), curățați eventualele resturi de cafea de pe locul infuzorului, vizibile prin ușa acestuia;
8. După curățare, introduceți la loc infuzorul în suport; apoi apăsați pe mesajul PUSH, până când auziți un clic de cuplare;

Rețineți:

Dacă infuzorul este greu de introdus, este necesar (înainte de introducerea) să-l aduceți la dimensiunea corectă apăsând cele două mâner (fig. 36).

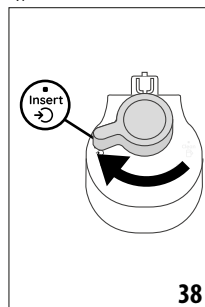
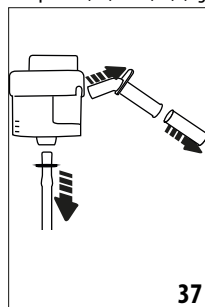


9. După ce ați introdus infuzorul, verificați dacă cele două clapete colorate au rămas îndreptate spre exterior;
10. Închideți ușa infuzorului;
11. Introduceți la loc rezervorul pentru apă.

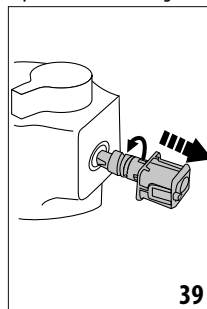
15.10 Curățarea carafelor pentru lapte (E) și (F)

Curățați carafa de lapte astfel cum este descris mai jos:

1. Scoateți capacul carafei de lapte (E1) sau (F1) (fig. 18);
2. Scoateți dozatorul de lapte (E5) sau (F5) extensia dozatorului de lapte (E7) (numai carafa hot) și tubul pentru intrarea laptelui (E6) sau (F6) (fig. 37);

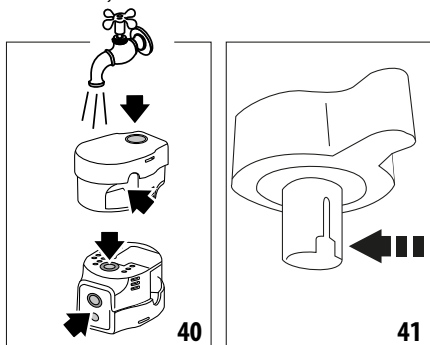


3. Rotiți în sens orar butonul pentru reglarea spumei (E3) sau (F3) până în poziția „Insert” (fig. 38) și apoi trageți-l;
4. Rotiți în sens antiorar și desfaceți racordul de cuplare a carafei pentru lapte (E4) sau (F4) (fig. 39).



5. Spălați în mașina de spălat vase (recomandat) sau la mână, conform indicațiilor de mai jos:

- **În mașina de spălat vase:** Clătiți toate componentele descrise mai sus și recipientul pentru lapte cu apă potabilă caldă de la robinet (cel puțin 40°C): așezați-le apoi în coșul superior al mașinii de spălat vase și porniți un program de spălare la 50°C, de exemplu programul ECO standard.
 - **Manual:** Clătiți bine toate componentele și recipientul pentru lapte cu apă potabilă fierbinte (cel puțin 40 °C) pentru a îndepărta orice reziduu vizibil de lapte, având grijă să treceți apa prin toate orificiile din capac (fig. 40). Apoi scufundați toate componentele în apă potabilă fierbinte (cel puțin 40 °C) cu detergent de vase cel puțin 30 de minute. Clătiți apoi din abundență sub jet de apă potabilă caldă toate componentele, conform indicațiilor de mai sus, frecând-o pe fiecare în parte cu mâinile.
6. Fiți foarte atenți ca în locașul și pe canalul aflat dedesubtul butonului (fig. 41) să nu fi rămas resturi de lapte; dacă este cazul, răzuțiți canalul cu o scobitoare;



7. Verificați, de asemenea, ca tubul de aspirare și de distribuție să nu fie înfundate cu reziduurile de lapte;
8. Ștergeți toate componentele cu o lavetă uscată și curată;
9. Asamblați la loc toate componentele capacului;
10. Prindeți la loc capacul pe recipientul pentru lapte.

Rețineți:

Aparatul vă reamintește o dată pe săptămână că este necesară curățarea minuțioasă a carafei pentru lapte, repropunând convența de curățare corectă.

16. DECALCIFIERE ☹

Atenție!

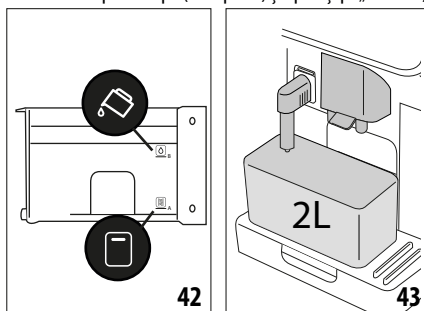
- Înainte de utilizare, citiți instrucțiunile și eticheta produsului de decalcifiere, de pe ambalajul acestuia.
- Se recomandă să utilizați numai decalcifiant De'Longhi. Utilizarea unor decalcifianți necorespunzători, precum și o decalcifiere care nu este efectuată cu regularitate, pot duce la apariția unor defecțiuni ce nu sunt acoperite de garanția producătorului.
- Soluția de decalcifiere poate deteriora suprafețele delicate. În cazul scurgerii accidentale de produs, curățați și uscați imediat.

Pentru a efectua ciclul de decalcifiere	
Decalcifiant	Decalcifiant De'Longhi
Recipient	Capacitate recomandată: 2 l
Timp	~50min

Decalcifierea aparatului atunci când în pagina principală (C) apare mesajul următor: dacă doriți să continuați imediat cu decalcifierea, apăsați „Ok” și urmați operațiunile de la punctul (5). Pentru a amâna decalcifierea pentru mai târziu, apăsați pe „Anulează”: pe pagina principală, simbolul ☹ (C4) vă va reaminti faptul că aparatul necesită efectuarea ciclului de decalcifiere. (Mesajul va fi repetat la fiecare pornire).

Pentru a accesa meniul decalcifiere:

1. Pe pagina principală, apăsați pictograma aferentă meniului de setări (C3);
2. Derulați paginile meniului, până la afișarea rubricii „Decalcifiere”;
3. Apăsați pe „Începe”, pentru a accesa procedura de decalcifiere ghidată;
4. Apăsați pe „Începe”, pentru a începe;
5. Introduceți distribuitorul de apă (D6) (fig. 5);
6. Scoateți și goliți tava de picurare (A14) și recipientul pentru zaț (A10) (fig. 10): după aceea introduceți-le pe amândouă la loc și apăsați pe „Înainte”;
7. Scoateți rezervorul de apă (A22), ridicați capacul (A21) și (dacă este introdus) scoateți filtrul (D4). Goliți complet rezervorul.
8. Turnați decalcifiantul în rezervorul pentru apă, până la nivelul A (corespunzător unui recipient de 100 ml) imprimat pe partea interioară a rezervorului; apoi adăugați apă (un litru) până când se ajunge la nivelul B (fig. 42). Introduceți la loc rezervorul pentru apă (cu capacul) și apăsați pe „Înainte”;

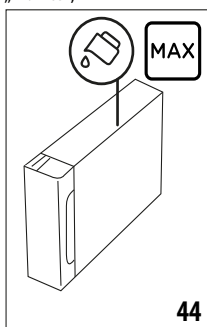


9. Așezați sub distribuitor un recipient gol, cu o capacitate de cel puțin 2 litri (fig. 43). Apăsați pe „Înainte” pentru a porni procedura („Înapoi” dacă doriți să reveniți la pagina precedentă, sau „X” dacă doriți să ieșiți din procedură, însă rețineți că trebuie să goliți rezervorul de soluția de decalcifiere).

Atenție! Pericol de arsuri

Din duzele distribuitorului de cafea va curge apă caldă ce conține acizi. Fiți atenți să nu intrați în contact cu această soluție.

- Programul de decalcifiere începe, iar soluția de decalcifiere curge atât din distribuitorul de apă caldă, cât și din distribuitorul de cafea, efectuând în mod automat o întreagă serie de cicluri de clătire, cu pauze la anumite intervale, pentru a îndepărta depunerile de calcar din interiorul aparatului;
- După circa 40 de minute aparatul întrerupe ciclul de decalcifiere;
- În acest moment, aparatul este pregătit pentru un ciclu de clătire cu apă curată. Goliți recipientul folosit pentru colectarea soluției de decalcifiere; scoateți rezervorul pentru apă, goliți-l, clătiți-l cu apă de la robinet, umpleți-l până la nivelul MAX cu apă proaspătă și introduceți-l în aparat (fig. 44). Apăsăți „Înainte”;



- Așezați din nou vasul gol, utilizat pentru colectarea soluției de decalcifiere, sub distribuitor și apăsați „Înainte” pentru a începe ciclul de clătire;
- Apa caldă va curge atât din distribuitorul de apă caldă, cât și din distribuitorul de cafea;
- Atunci când se termină apa din rezervor, goliți recipientul utilizat pentru colectarea apei de clătire;
- Scoateți rezervorul pentru apă și, dacă a fost scos în prealabil, introduceți la loc filtrul de dedurizare a apei. Apăsăți „Înainte” pentru a continua;
- Umpleți rezervorul cu apă proaspătă, până la nivelul MAX, introduceți-l la loc în aparat și apoi apăsați pe „Înainte” pentru a continua;
- Așezați din nou vasul gol, utilizat pentru colectarea soluției de decalcifiere, sub distribuitor și apăsați pe „Înainte” pentru a începe un alt ciclu de clătire;
- Când se termină apa din rezervor, goliți recipientul folosit pentru colectarea apei de clătire, scoateți, goliți și reintroduceți tava de picurare (A14) și recipientul pentru zață (A10), apoi puneți-le înapoi în aparat;
- Scoateți rezervorul pentru apă, umpleți-l până la nivelul max și introduceți-l la loc în aparat, apoi apăsați pe „Înain”

- În acest moment, procedura de decalcifiere a fost finalizată: apăsați pe „Ok”. Aparatul va efectua un ciclu rapid de încălzire, după care va reveni la pagina principală.

Rețineți:

- Dacă ciclul de decalcifiere nu se finalizează în mod corect (de ex. din cauza întreruperii alimentării electrice), vă recomandăm să repetați ciclul;
- Este normal ca, după efectuarea ciclului de decalcifiere, să rămână apă în recipientul pentru zață (A10).
- Aparatul necesită o a treia clătire, în situația în care rezervorul pentru apă nu a fost umplut până la nivelul MAX: aceasta pentru a vă asigura că nu a mai rămas soluție de decalcifiere în circuitele interne ale aparatului. Înainte de a porni ciclul de clătire, nu uitați să goliți tava de picurare.

17. PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI

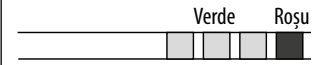

Alarma de decalcifiere va fi afișată după o perioadă de funcționare prestabilită, ce depinde de duritatea apei. Dacă doriți, este posibilă programarea aparatului în funcție de duritatea reală a apei din regiunea unde locuiți, efectuând astfel mai rar operațiunea de decalcifiere.

17.1 Evaluarea durității apei

- Scoateți banda de testare „Total hardness test” (D1) (din pachetul de Bun venit).
- Introduceți complet banda într-un pahar cu apă, timp de aproximativ o secundă.
- Scoateți banda din apă și scuturați-o ușor. După aproximativ un minut se formează 1, 2, 3 sau 4 pătrățele de culoare roșie, în funcție de duritatea apei, fiecare pătrățel corespunzând la 1 nivel.

17.2 Setarea durității apei

- Pe pagina principală (C), apăsați pictograma aferentă meniului de setări (C3);
- Derulați paginile, până la selectarea rubricii „Duritate apă”;
- Apăsăți pe „Setează”;
- Efectuați procedura indicată în paragraful anterior și măsurați nivelul de duritate al apei;
- Apăsăți pe cercul corespunzător nivelului de duritate detectat la punctul anterior astfel cum se specifică în următorul tabel:

Total Hardness test (D1)	Duritate apă
	Nivelul 1
	Nivelul 2

Verde Roșu	Nivelul 3
Roșu	Nivelul 4

- Acum aparatul este reprogramat, în funcție de noua setare pentru duritatea apei.
- Apăsăți „<” pentru a reveni la meniul setări.

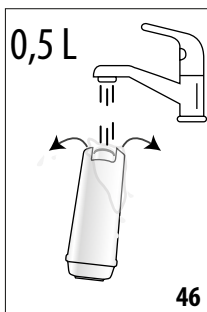
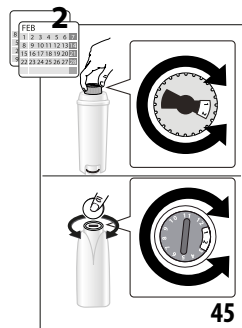
18. FILTRU PENTRU DEDURIZARE

Unele modele sunt echipate cu filtru pentru dedurizarea apei (D4): dacă modelul achiziționat de dumneavoastră nu este dotat cu acest filtru, vă recomandăm să îl achiziționați din centrele de asistență De'Longhi.

Pentru o utilizare corectă a filtrului, respectați instrucțiunile de mai jos.

18.1 Instalarea filtrului

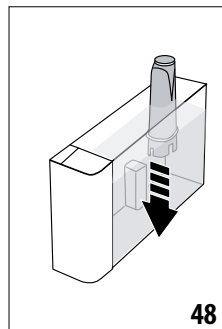
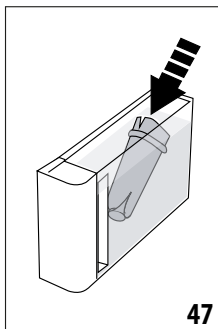
- Apăsăți meniul setări (C3);
- Derulați paginile până la vizualizarea rubricii „Filtru apă”;
- Apăsăți pe „Ok” pentru a intra în procedura ghidată
- Scoateți filtrul din ambalaj și rotiți butonul de indicare a datei, până la afișarea următoarelor 2 luni (fig. 45);



Rețineți:

Filtrul are o durată de două luni dacă aparatul este utilizat normal. În schimb, dacă aparatul nu este utilizat cu filtrul montat, acesta are o durată de maxim 3 săptămâni.

- Apăsăți „Înainte” pentru a continua („Înapoi” pentru a reveni la fereastra anterioară; „X” pentru a anula operațiunea);
- Pentru a activa filtrul, lăsați să curgă apă de la robinet prin orificiul central al filtrului, până când apa începe să iasă prin deschizăturile laterale, timp de cel puțin un minut (fig. 46). Apăsăți pe „Înainte”;



- Scoateți rezervorul pentru apă (A22) din aparat (fig. 2) și umpleți-l cu apă; introduceți filtrul în rezervorul pentru apă și scufundați-l în întregime în apă, timp de circa zece secunde, înclinându-l și apăsându-l ușor, pentru a permite ieșirea bulelor de aer (fig. 47). Apăsăți „Înainte”;
- Introduceți filtrul în locașul aferent (fig. 48) și apăsăți-l până la capăt; apăsăți „Înainte”;
- Închideți din nou rezervorul cu capacul (A21), apoi introduceți la loc rezervorul în aparat.
- Introduceți distribuitorul de apă caldă (D6). Apăsăți pe „Înainte”;
- Așezați subdistribuitorul de apă caldă un recipient gol, cu o capacitate minimă de 0,5 litri (fig. 6) și apăsăți pe „Înainte”, pentru a activa filtrul;
- Aparatul va distribui apă caldă, după care se va opri automat. Apăsăți pe „Ok” pentru a reveni la pagina principală;
- În acest moment, filtrul este activat, iar aparatul poate fi utilizat.

18.2 Încuirea sau scoaterea filtrului

Schimbați filtrul (D4) atunci când pe pagina principală (C) apare mesajul următor: dacă doriți să înlocuiți imediat filtrul, apăsăți „Ok” și urmați operațiunile de la punctul 3 din paragraful de mai sus. Pentru a amâna schimbarea filtrului pentru mai târziu, apăsăți pe „Anulează”: pe display, simbolul filtru va va aminti că filtrul trebuie schimbat.

Pentru înlocuire, procedați după cum urmează:

- Apăsăți meniul setări (C3);
- Derulați paginile până la afișarea rubricii „Filtru apă”: apăsăți „Ok”;
- Apăsăți pe „Ok” pentru a intra în procedura ghidată;
- Scoateți rezervorul pentru apă (A22) și filtrul consumat.
- Pentru a scoate filtrul, apăsăți pe „Ok” („Înapoi” pentru a reveni la pagina anterioară; „Anulează” pentru a anula operațiunea);
- Pentru a înlocui filtrul, apăsăți „Înainte”. Continuați urmând operațiunile menționate în paragraful anterior de la punctul (4).

Rețineți:

După ce au trecut două luni (a se vedea indicatorul de timp) sau dacă aparatul nu este utilizat timp de 3 săptămâni, filtrul trebuie înlocuit, chiar dacă aparatul nu solicită acest lucru.

19. DATE TEHNICE

Tensiune:	220-240 V~ 50-60 Hz max. 10 A
Putere:	1450W
Presiune:	1,9 MPa (19 bari)
Capacitate rezervor de apă:	1,8 l
Dimensiuni LxAxH:	260x450x385 mm
Lungime cablu:	1200 mm
Greutate (diferă în funcție de model):	11,2 kg
Capacitate max. recipient cafea boabe:	300 g
Bandă de frecvență:	2400 - 2500 MHz
Putere maximă de transmisie	20 mW

Societatea De'Longhi își rezervă dreptul de a modifica, în orice moment, caracteristicile tehnice și estetice, păstrând nemodificate funcțiile și calitatea produselor.

19.1 Recomandări pentru un Consum Redus de Energie


- Pentru a reduce consumul de energie, după prepararea uneia sau mai multor băuturi, scoateți carafele de lapte sau accesoriile.
- Setează oprirea automată la 15 minute (consultați paragraful „6.8 Setare Oprire automată”);
- Activați funcția Consum Redus de Energie (consultați paragraful „6.9 General”);
- Efectuați ciclul de decalcifiere atunci când aparatul solicită acest lucru.








20. MESAJE AFIȘATE PE DISPLAY

MESAJ AFIȘAT	SEMNIIFICAȚIE	SOLUȚIE
Umple rezervorul cu apă până la nivelul MAX. Asigură-te că umpli peste Nivelul 1	Apa din rezervor (A22) nu este suficientă.	Scoateți rezervorul și umpleți-l cu apă potabilă proaspătă peste nivelul 1, apoi reintroduceți-l în aparat.
Nu am suficientă apă pentru băutura ta. Umple rezervorul cu apă până la nivelul MAX. Asigură-te că umpli peste Nivelul 1		
Introdu rezervorul de apă	Rezervorul (A22) nu a fost introdus corect.	Introduceți rezervorul în mod corect, apăsând până în capăt.
Umple rezervorul cu apă curată. Golește tava de colectare a picăturilor și recipientul de zaț	Cantitatea de apă din rezervor nu este suficientă pentru prepararea cafelei și în scurt timp vi se va solicita golirea recipientului pentru zaț.	Aparatul vă solicită să efectuați ambele operațiuni: în felul acesta, nu vor fi necesare intervenții ulterioare și va fi posibilă prepararea unui număr mai mare de băuturi, una după alta, fără întreruperi.
Introdu unitatea de infuzare	După curățare, nu a fost introdus la loc infuzorul (A6).	Introduceți infuzorul urmând instrucțiunile din par. „15.9 Curățarea infuzorului”
Goliți recipientul pentru zaț	Recipientul pentru zaț (A10) este plin.	Curățați, urmând instrucțiunile din par. “15.3 Curățarea recipientului pentru zaț”
Introduceți recipientul pentru zaț și tava de colectare a picăturilor	Recipientul pentru zaț (A10) și/sau tava de colectare a picăturilor (A14) nu au fost introduse corect sau nu există.	Introduceți tava de picurare cu tot cu recipientul pentru zaț, apăsând până la capăt.
		→

MESAJ AFIȘAT	SEMNIIFICAȚIE	SOLUȚIE
Adăugați cafeaua pre-măcinată preferată. Cel mult o măsură!	A fost selectată prepararea cu cafea pre-măcinată.	Asigurați-vă că pâlnia (A4) nu este infundată, apoi introduceți o măsură rasă (D2) de cafea măcinată și apăsați „Înainte” de pe afișaj, urmând instrucțiunile din par. „8.4 Prepararea băuturii folosind cafea pre-măcinată”.
Umple recipientul pentru boabe și apăsați Ok pentru a relua prepararea	Cafeaua boabe s-a terminat.	Umpleți recipientul pentru boabe (A2) și apăsați Ok pentru a continua cu distribuirea
Introduceți distribuitorul de apă caldă	Distribuitorul (D6) nu a fost introdus corect, sau nu a fost introdus deloc.	Introduceți distribuitorul, împingându-l până la capăt (fig. 5): aparatul va emite un semnal sonor (dacă funcția de semnal sonor este activată).
Introduceți carafa de lapte rece/cald	Carafa de lapte (E) sau (F) nu a fost introdusă corect sau nu a fost introdusă deloc.	Introduceți carafa de lapte, împingând-o până la capăt: aparatul emite un semnal sonor (dacă funcția semnal sonor este activată).
Efectuez curățarea. Imediat voi fi gata din nou	Aparatul detectează prezența unor impurități în interiorul său.	Așteptați ca aparatul să fie din nou gata de utilizare și apoi selectați din nou băutura dorită. Dacă problema persistă, contactați Centrul de Asistență Autorizat.
Noile setări nu au fost salvate	În timpul personalizării băuturii (consultați cap. „13. Funcția „my” (numai băuturi „Hot”); prepararea a fost întreruptă intenționat prin apăsarea tastei „X”, sau s-a declanșat o alarmă.	Apăsați pe „X” pentru a reveni la fereastra principală (C), pentru a vizualiza alarma ce a provocat întreruperea. Urmăți indicațiile ce corespund alarmei vizualizate (consultați cap. “20. Mesaje afișate pe display”)
Nu am putut livra băutura. Redu aroma și încearcă din nou	Cafeaua este prea fin măcinată, iar din acest motiv cafeaua curge foarte lent sau nu curge deloc.	Selectați o „Aromă” mai slabă (consultați “8.3 Personalizarea băuturii”)
	Dacă este prezent filtrul de dedurizare a apei (D4) , este posibil ca formarea unei bule de aer în interiorul circuitului să fi blocat distribuirea.	Apăsați pe “Ok” și lăsați să curgă puțină apă (consultați cap. „10. Pregătire apă și ceai calde” până când fluxul devine regulat. Dacă problema persistă, scoateți filtrul (consultați par. „18.2 Înlocuirea sau scoaterea filtrului”)
Nu am putut livra băutura. Reglați rășnița prin creșterea cu o unitate	Cafeaua este prea fin măcinată, iar din acest motiv cafeaua curge prea lent, sau nu curge deloc.	Apăsați pe „Ok” și reglați rășnița de cafea (consultați par. „6.4 Reglarea gradului de măcinare”).
Selectează o aromă mai ușoară sau redu cantitatea de cafea pre-măcinată	A fost utilizată prea multă cafea.	Selectați o „Aromă” mai slabă (consultați „8.3 Personalizarea băuturii”) sau reduceți cantitatea de cafea pre-măcinată (maxim 1 măsură). Apăsați pe “Ok” pentru a reveni la pagina principală, sau așteptați ca mesajul să dispară.
Păstrează la frigider carafa de lapte	A fost preparată o băutură pe bază de lapte, iar carafa de lapte este încă introdusă în aparat	Scoateți carafa de lapte și băgați-o la frigider.



MESAJ AFIȘAT	SEMNIIFICAȚIE	SOLUȚIE
Espressorul trebuie să fie decalcificat. Apasă Ok pentru a începe (~50 min)	Indică faptul că trebuie să efectuați ciclul de decalcifiere a aparatului.	Dacă doriți să efectuați ciclul de decalcifiere, apăsați pe „Ok” și urmați procedura ghidată, în caz contrar apăsați pe „Anulează”: în acest caz, pe pagina principală (C) va fi afișat simbolul  (C4) pentru a vă reaminti faptul că este necesară decalcifierea aparatului (consultați cap. “16. Decalcifiere”).
Ciclul de decalcifiere a fost întrerupt. Apasă OK pentru a continua	Decalcifiere întreruptă sau necompletată corect	Apăsați Ok pentru a continua (consultați capitolul “16. Decalcifiere”).
Înlocuiește filtrul de apă. Apăsați Ok pentru a începe	Filtrul pentru dedurizarea apei (D4) este uzat.	Apăsați pe „Ok” pentru a schimba filtrul, sau pe „Anulează” dacă doriți să îl schimbați cu altă ocazie. Urmăriți instrucțiunile din cap. “18. Filtru pentru dedurizare”.
Alarmă generală: Consultați manualul de utilizare/aplicația Coffee Link	Interiorul aparatului este foarte murdar.	Curățați foarte bine aparatul, urmând instrucțiunile din cap “15. Curățare”. Dacă, după curățare, aparatul continuă să afișeze mesajul, adresați-vă departamentului de asistență clienți și/sau unui Centru de Asistență autorizat
Circuit gol. Apăsați Ok pt. a începe umplerea	Circuitul de apă este gol	Apăsați pe “Ok” pentru a umple circuitul: alimentarea se va întrerupe automat. Este normal să găsiți apă în tava de colectare a picăturilor (A14) după umplere. Dacă problema persistă, verificați ca rezervorul pentru apă (A22) să fie introdus complet.
	A fost introdus un nou filtru de dedurizare a apei (D4)	Asigurați-vă că ați urmat corect indicațiile pentru introducerea noului filtru (par. “18.1 Instalarea filtrului” și “18.2 Înlocuirea sau scoaterea filtrului”). Dacă problema persistă, scoateți filtrul (par. “18.2 Înlocuirea sau scoaterea filtrului”).
Profilul boabelor de cafea a fost schimbat! Nu uita să prepari cel puțin 3 cafele înainte de a schimba profilul boabelor de cafea	Aparatul trebuie să prepare 3 băuturi cu noua cafea, înainte de a permite reglarea profilului Bean Adapt	Preparați cel puțin 3 băuturi cu noua cafea, înainte de a modifica profilul Bean Adapt
Pentru o temperatură ideală Vă recomand să începeți o clătire rapidă pentru a mă răci. Așezați un recipient de 0,2 L sub dozatoare și apăsați Start.	Dacă doriți să preparați o băutură „cold brew technology” după ce ați pregătit mai multe băuturi calde	Așezați un recipient sub duzele de cafea și apăsați „Start” pentru a efectua o clătire rapidă la rece și pentru a răci circuitul de cafea, sau apăsați „Sari peste” pentru a distribui imediat băutura dorită.
→		


MESAJ AFIȘAT	SEMNIȚAȚIE	SOLUȚIE
<p>Pentru o temperatură ideală Vă recomand să începeți o clătire rapidă pentru a mă încălzi. Așezați un recipient de 0,2 L sub dozatoare și apăsați Start.</p>	<p>Dacă doriți să preparați o băutură fierbinte după ce ați pregătit băuturi „cold brew technology”</p>	<p>Așezați un recipient sub duzele de cafea și apăsați „Start” pentru a efectua o clătire rapidă la cald și pentru a încălzi circuitul de cafea, sau apăsați „Sari peste” pentru a distribui imediat băutura dorită.</p>
	<p>Indică faptul că modul economisire energie este activat.</p>	<p>Pentru a dezactiva modul economisire energie, procedați conform indicațiilor din par. “6.9 General”.</p>
	<p>Vă reamintește faptul că trebuie să efectuați ciclul de decalcifiere a aparatului.</p>	<p>Trebuie să folosiți cât mai curând programul de decalcifiere descris în cap. „16. Decalcifiere”</p>
	<p>Vă reamintește că este necesar să înlocuiți filtrul (D4)</p>	<p>Înlocuiți filtrul sau scoateți-l, urmând instrucțiunile din cap. “18. Filtru pentru dedurizare”.</p>
	<p>Vă reamintește să trebuie să curățați carafa de lapte (E) sau (F).</p>	<p>Rotiți butonul pentru reglarea spumei (E3) sau (F3) în poziția CLEAN.</p>
	<p>Conectivitatea a fost configurată în meniul de setări (C3) al aparatului.</p>	<p>Activați conexiunea, din aplicația Coffee Link.</p>
	<p>Indică faptul că aparatul este conectat.</p>	<p>Pentru a dezactiva conexiunea, urmați instrucțiunile din par. “6.3 Conectivitate”.</p>
	<p>Conectivitatea este activată, dar cloud-ul nu poate fi accesat.</p>	<p>Dacă aparatul a fost pornit de puțin timp, așteptați să își finalizeze faza de pornire.</p> <p>Dacă problema persistă, dezactivați și reactivați conexiunea, urmând instrucțiunile din par. “6.3 Conectivitate”.</p> <p>Verificați ca indicatoarele luminoase ale router-ului să semnaleze faptul că rețeaua este activă.</p> <p>Dacă problema persistă, închideți și reporniți aparatul și router-ul din locuință.</p>

21. REZOLVAREA PROBLEMELOR

În continuare sunt enumerate câteva posibile defecte.

Dacă problema nu poate fi rezolvată în modul descris, este necesar să contactați Serviciul de Asistență Tehnică.

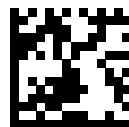
PROBLEMA	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
Aparatul nu pornește	Ștecherul nu este introdus în priză.	Introduceți ștecherul în priză (fig. 1).
Cafeaua nu este caldă.	Circuitele interne ale aparatului s-au răcit pentru că au trecut 2-3 minute de la ultima cafea preparată.	Înainte de prepararea cafelei, încălziți circuitele interne cu o clătire, folosind funcția corespunzătoare (consultați par. "8.1 Pregătirea aparatului pentru băuturile pe bază de cafea").
	Temperatura setată pentru cafea este prea joasă.	Setați o temperatură mai mare a cafelei din meniul de setări (C3) (consultați par. „6.5 Temperatură cafea”).
	Ceștile nu au fost încălzite în prealabil.	Încălziți ceștile, clătindu-le cu apă caldă (rețineți: se poate folosi funcția apă caldă).
	Este necesar să se efectueze decalcifierea aparatului	Urmați instrucțiunile din cuprinsul cap. "16. Decalcifiere". După aceea, verificați gradul de duritate al apei ("17.1 Evaluarea durității apei") și verificați ca aparatul să fie setat conform durității reale ("17.2 Setarea durității apei").
Cafeaua nu este destul de tare și are puțină cremă.	Cafeaua este măcinată prea mare.	Intrați în meniul de setări (C3) și urmați indicațiile pentru reglarea tipului de măcinare. Efectul poate fi observat doar după ce preparați 3 cafele (consultați par. "6.4 Reglarea gradului de măcinare").
	Cafeaua nu este corespunzătoare.	Folosiți cafea pentru aparate de cafea espresso.
	Cafeaua nu este proaspătă.	Ambalajul cafelei este deschis de prea mult timp și cafeaua și-a pierdut gustul.
Cafeaua curge prea încet sau în picături.	Cafeaua este măcinată prea fin.	Intrați în meniul de setări (C3) și urmați indicațiile pentru reglarea tipului de măcinare. Efectul va putea fi observat doar după ce veți prepara 3 cafele "6.4 Reglarea gradului de măcinare").
Cafeaua nu curge prin una sau ambele duze ale distribuitorului.	Duzele distribuitorului de cafea (A7) sunt înfundate.	Curățați distribuitorul de cafea cu un burete, sau cu o scobitoare.
Cafeaua preparată este prea apoasă.	Pâlnia (A4) s-a blocat.	Goliți pâlnia cu ajutorul pensulei (D5) astfel cum este descris în par. "15.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate".
Băutura distribuită este insuficientă	Nu este suficientă apă în rezervor	Umpleți rezervorul peste Nivelul 1.
→		

PROBLEMA	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
Aparatul nu prepară cafeaua.	Aparatul detectează prezența unor impurități în interiorul său: pe display apare „Efectuez curățarea...”.	Așteptați ca aparatul să fie din nou gata de utilizare și apoi selectați din nou băutura dorită. Dacă problema persistă, contactați Centrul de Asistență Autorizat.
Infuzorul (A6) nu poate fi scos.	Aparatul nu a efectuat stingerea în mod corect	Opriti apășând butonul  (A9) (consultați cap. “5. Oprirea aparatului”).
La finalul ciclului de decalcifiere, aparatul solicită o a treia clătire.	În timpul celor două cicluri de clătire, rezervorul (A22) nu a fost umplut până la nivelul MAX	Procedați conform instrucțiunilor aparatului, golind mai întâi tava de picurare (A14) , pentru a evita revărsarea apei.
Laptele are bule mari sau iese în stropi din dozatorul de lapte (E5) sau (F5).	Capacul (E1) sau (F1) carafa de lapte este murdară	Curățați capacul recipientului pentru lapte, urmând instrucțiunile din par. “15.10 Curățarea carafelor pentru lapte (E) și (F)”.
	Capacul (E1) o (F1) nu este asamblat corect.	Asamblați corect toate componentele, conform instrucțiunilor din par. „9.1 Prepararea carafelor pentru lapte (E și F)” și “9.4 Reglarea cantității de spumă”.
Laptele are bule mari de aer sau iese în stropi din distribuitorul de lapte (E5) sau (F5) sau este prea puțin spumat.	Laptele nu este suficient de rece, sau tipul de lapte nu este adecvat pentru băutura solicitată	Pentru cele mai bune rezultate, asigurați-vă că folosiți tipul potrivit de lapte pentru a pregăti băuturi calde sau reci (a se vedea secțiunea “9.2 Ce tip de lapte să folosiți?”). Utilizați băuturi la temperatura frigiderului (aproximativ 5 °C).
	Capacul (E1) sau (F1) carafa de lapte este murdară	Curățați carafa de lapte, urmând indicațiile din par. “9.6 Curățarea carafelor pentru lapte după fiecare utilizare”
	În canalul situat sub butonul de reglare a spumei (E3) sau (F3) se află apă	Scoateți butonul și ștergeți foarte bine.
	Dacă utilizați băuturi vegetale	Pentru rezultate mai bune, folosiți băuturi la temperatura frigiderului (aproximativ 5 °C). Reglați cantitatea de spumă așa cum este indicat în par. “9.4 Reglarea cantității de spumă”
Suportul pentru cești (A12) este cald.	Au fost preparate rapid mai multe băuturi, una după alta	
După curățare, nu reușiți să introduceți tăvița de colectare a picăturilor înapoi în aparat	Tăvița de colectare a condensului (A11) nu este poziționată corect	Verificați ca tăvița de colectare condens să fie introdusă corect
Espressorul nu este în funcțiune și emite zgomote sau emană cantități mici de aburi	Espressorul este gata de funcționare sau a fost închis de puțin timp și unele picături de condens cad în interiorul vaporizatorului care mai este cald	Acest fenomen face parte din funcționarea normală a aparatului; pentru a limita fenomenul, goliți tăvița pentru colectarea picăturilor.
		→

PROBLEMA	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
Aparatul degajă scurgeri de aburi din tava de picurare (A14) și/sau apar scurgeri de apă pe masa pe care este așezat aparatul.	După curățare, nu a fost introdus la loc grătarul tăviței (A13)	Reintroduceți grătarul în tava de picurare
Băutura To Go este prea lungă, sau s-a revărsat din cana travel mug	Cantitatea selectată nu este corectă	<p>Selectați o cantitate mai mică (Medio \overline{C}_M sau Piccolo \overline{C}_P)</p> <p>Reglați cantitatea în funcție de cană, pentru a vă asigura că la următoarea preparare distribuția se va face corect</p>
Băutura To Go este insuficientă	Cantitatea selectată nu este corectă	<p>Selectați o cantitate mai mare (Medio \overline{C}_M sau Grande \overline{C}_G)</p> <p>Reglați cantitatea în funcție de cană, pentru a vă asigura că la următoarea preparare distribuția se va face corect</p>
Cana travel mug nu intră în aparat	Ușa compartimentului pentru travel mug (A16) este închisă și/sau distribuitorul de cafea (A7) este coborât	Deschideți ușa și/sau ridicați distribuitorul de cafea
Aplicația nu funcționează	Probleme de funcționare a aplicației	Închideți și reporniți aplicația
Aplicația semnalează o problemă inexistentă la nivelul mașinii	Datele dintre mașină și aplicație nu au fost sincronizate	Dezactivați și reactivați conectivitatea (par. "6.3 Conectivitate")

Register Now

www.delonghi.com/register



57132C8814_00_1023

De'Longhi Appliances via Seitz, 47 31100 Treviso, Italy delonghi.com